# **DENON** '89/90

# HiFi-BAUSTEINE



SPITZENTECHNOLOGIE VOM VORREITER
DES DIGITALEN ZEITALTERS

# Vom professionellen Aufnahmestudio spürt man überall DENONs überlegenes

DENON hat eine lange Erfahrung, professionelle Geräte für Rundfunk und Tonstudio herzustellen. Sämtliche Geräte für den Tonabnehmer-bei-Profibereich wie spielsweise das berühmte DL-103-, Plattenspieler, Bandmaschinen, CD-Spieler und viele andere, spezielle Geräte aus der Studiotechnik umfaßt das breite Angebot. Zuverlässigkeit und Kompromißlosigkeit wurden so wie von selbst zur Parole auch bei der Produktion von HiFi-Geräten. Für DENON ist diese Qualitätspolitik geradezu selbstverständlich, denn in seiner 75jährigen Geschichte der Musikreproduktion hat die japanische Edelmarke immer wieder bewiesen, daß das Beste gerade gut genug ist-egal ob bei den Trichtergrammophonen der Zwanziger oder bei den modernsten CD-Spielern.

## Der PCM-Recorder

Schon 1970 sah DENON das bahnbrechende digitale Zeitalter voraus, in dessen Anfängen wir heute stehen. Von der Überlegenheit der Digitaltechnik bei der Musikreproduktion überzeugt, stürzte sich DENON auf die Entwicklung digitaler Aufzeichnungsmaschinen. Zwei Jahre später gelang es DENON, die erste professionelle PCM-Studiobandmaschine. die legendäre DN-023R, zu bauen. Ebenfalls 1972 produzierte DENON die erste digital aufgenommene Schallplatte. Das Nachfolgemodell. DN-023RA. häufig mit nach Europa genommen, um auch hier von Anfang an digitale Aufnahmen in höchster Qualität machen zu können. Aber die Entwicklung blieb nicht stehen: Die klobigen PCM-Maschinen wurden handlicher, so daß das jüngste Modell dieser Serie, DN-039R, überall auf der Welt zum Einsatz kommt. So hat

DENON bisher über 1600 Titel digitaler Aufnahmen in ihrer stolzen Musik-Bibliothek zusammengetragen.

## Das elektronische Schneidegerät

Auch digitale Aufnahmen müssen vielfältig aufbereitet werden, bevor die Plattenoder Cassettenproduktion beginnen kann. Um hierbei die digitale Qualität vollständig zu erhalten, ist digitales Schneiden notwendig. So entwickelte DENON folgerichtig das digitale Schneidegerät DN-036ED mit direktem Zugriff schon im Jahr 1981, das durch seinen großen magnetischen Plattenspeicher präzises Schneiden auch langer Musikstücke ermöglicht.



# bis hin zur perfekten HiFi-Gerätefabrik Know how.

## Digitales Mischen und Mastern

Nach dem Schneidevorgang erfolgt das Mastern, wobei das Digitalband für die Plattenproduktion erstellt wird. Üblicherweise muß beim Mischen und Mastern die Digitalaufzeichnung wieder in eine analoge Kopie zurückverwandelt werden. Nach erfolgter Manipulation wird die Musik erneut digitalisiert, was zwangsläufig mit Qualitätsverlusten begleitet ist. Um auch hier keinerlei Klangverfälschungen zuzulassen, entwickelte DENON ein vollständig digital arbeitendes Misch- und Masteringgerät, das DN-050MD.

Mit dieser Wundermaschine können alle Klangmanipulationen, wie Frequenzgangänderungen, Pegelanpassungen, Formatänderungen und andere Veränderungen rein digital durchgeführt werden. Nur mit diesem Aufwand bleibt die Qualität der Digitalaufnahme unverändert.

## Herstellung der Compact Disc

Vom digitalen Masterband wird per Laserstrahl die Masterscheibe erstellt, von ihr die Preßmatritze. Die Größe eines "pits", das eine digitale Informationseinheit darstellt, ist nur 0,5 µm (tausendstel Millimeter) breit, 0,12  $\mu$ m tief und 0,9 bis 3,2  $\mu$ m lang. Das bedeutet, daß die Produktionshalle außerordentlich sauber sein muß, da schon das geringste Staubteilchen Oberflächenfehler verursachen kann und die digitale Musikinformation durch Aussetzer gestört wird-im Gegensatz zur gewöhnlichen Schallplatte. Auch die abschlie-Bende Qualitätskontrolle muß wesentlich sorgfältiger vorgenommen werden als dies bisher nötig war.

## CD-Spieler

Der Compact-Disc-Spieler muß diese winzigen pits wieder aus der Scheibe herauslesen und anschließend hochpräzise in analoge Musiksignale zurückverwandeln. Auch hier hilft wieder DENONs Erfahrung in der Studiotechnik: Der Compact-Disc-Spieler DCD-1800 ist in den wesentlichen Baugruppen vom Profi-CD-Spieler DN-3000F abgeleitet, wie beispielsweise der innovative Super-Linear-Wandler (Digital-Analogwandler) oder der Linear-Antrieb für den Lasertransport.

Sicherlich kann man billigere CD-Spieler bauen als den DCD-3520, aber es ist DENONs erklärtes Ziel, in erster Linie auf die Qualität der Wiedergabe zu sehen und in zweiter auf den Preis. Denn nur höchste Ingenieurskunst, modernste Technologie und erstklassige Produktion bieten die Garantie für bestmöglichen Musikgenuß zuhause.





**CD-Herstellung** 

# **CD-SPIELER**

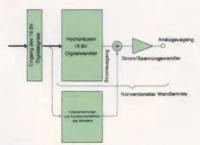
## Der Unterschied ist hörbar. Der Super Linearkonverter von DENON ist der Garant für natürlichen Klang.

Bereits 1972 brachte DENON den ersten PCM-Prozessor für digitale Aufnahmen, und schon 1981 folgte der erste professionelle CD-Spieler für Rundfunkanstalten und Studios. Zwei Jahre später kam dann die legendäre CD-Studio-Maschine DN-3000FE, die den damaligen Stand der Digitaltechnik markierte. So kämpfte DENON an forderster Front bei der digitalen Geräteentwicklung und digitalen Tonaufzeichnung von Anfang an. All die Erfahrungen und Fachkenntnisse, die ein 15jähriges Forschen und Fertigen, Entwickeln und Konstruieren im Digitalbereich zwangsläufig ergeben, stecken in den heutigen CD-Spielern von DENON.

Beispielsweise wandeln in jedem DENON-Spieler die berühmten "Superlinearkonverter" die Digitaldaten von der Compact Disc äußerst präzise in analoge Musiksignale zurück. Tester aus aller Welt bestätigten durch brillante Testergebnisse die Überlegenheit dieses Digital/Analogwandlers: DENON-CD-Spieler reproduzieren die Musik ausgesprochen sauber und detailreich. Und trotzdem ruhten sich die Entwickler nicht auf ihren Lorbeeren aus. Im Gegenteil; mit den neuen 20-Bit-Superlinearkonverter, der in die Spitzenmodelle DCD-3520, DCD-1520, DCD-1420 und DCD-920 eingebaut wird, gelang den Ingenieuren erneut ein großer Wurf. Noch nie zuvor konnte die digitale Information der CD präziser gewandelt werden als das der neue Superkonverter vermag.

## Super Linearkonverter für eine hohe Klangqualität

Der Super Linearkonverter, der zuerst für professionelle Geräte verwendet und später in unsere CD-Spieler für den Hausgebrauch einbezogen wurde, bietet eine unübertroffen klare und saubere Klangwiedergabe. Dieses System, wie in der Abbildung gezeigt, verweneinen externen Kompensations-Schaltkreis, der einen negativen oder positiven Kompensationswert erzeugt. Mit dieser Struktur werden die durch Körnigkeit entstandenen Nulldurchgangsverzerrungen eliminiert und eine außergewöhnliche Präzision bei der Digital/Analog-Konversion garantiert.



Aufbau des Super Linearkonverters

## Echtzeit-Digital/Analogwandler

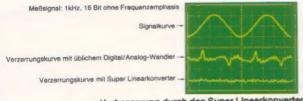
## Doppel-Superlinearkonverter

Die Datenwörter für den linken und rechten Kanal sind in der Compact Disc abwechselnd hintereinander auf einer Spur angeordnet. Wird zur Digital/Analogwandlung nur ein Konverter eingesetzt, so entsteht wegen der seriellen Anordnung der beiden Kanäle auf der CD beim Abspielen ein Zeitversatz von 11,3 Mikrosekunden zwischen linkern und rechtem Kanal. Der kleine Unterschied genügt, um durch die entstehenden Phasenverzerrungen die Ortungsgenauigkeit zu verschlechtern.

Deshalb setzt DENON bei den teureren CD-Spielern (DCD-3520, DCD-1520, DCD-1420, DCD-920, DCD-820, DCD-620) zwei Konverter ein, für ieden Kanal einen, und beiden ist ie ein digitales Oversamplingfilter vorgeschaltet. So können die Signale beider Kanäle gleichzeitig verarbeitet werden - das Klangbild bleibt gestochen scharf.



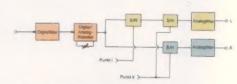
Doppel Superlinearkonverter



Verbesserung durch den Super Linearkonverter

## Echtzeit-Superlinearkonverter

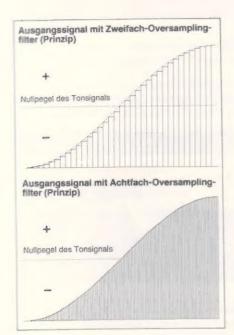
In den preiswerteren Modellen, in denen nur ein Konverter die Daten wandelt, gleichen drei sogenannte sample-and-hold-Schaltkreise den Zeitunterschied zwischen linkem und rechtem Kanal aus. Wie in der Abbildung dargestellt, wird das Signal des linken Kanals (Punkt I) solange im Schaltkreis zwischengespeichert, bis das des rechten Kanals ankommt (Punkt II). Erst dann läßt der Schaltkreis beide Kanäle passieren, da sie jetzt gleichzeitig über die Folgeverstärker an die Ausgangsbuchsen des CD-Spielers gelangen können. Auch bei dieser preiswerteren Lösung des Zeitdifferenzproblems ergibt sich ein sehr stabiles Stereobild mit exakter Abbildung des Klanggeschehens. (DCD-520)



**Echtzeit Superlinearkonverter** 

## 20-Bit-Superlinearkonverter mit Achtfach-Oversamplingfilter

Die aus den Digitaldaten gewandelten analogen Musiksignale enthalten einen hohen Anteil hochfrequenter Störimpulse. Um diese Störungen auszublenden, müssen sehr aufwendige Hochleistungsfilter eingesetzt werden. Da die Samplingfrequenz der CD 44,1 Kilohertz beträgt, und die obere Frequenzgrenze des Tonsignals bei 20 Kilohertz liegt, reicht das Störspektrum prinzipbedingt bis 24,1 Kilohertz herab, was dem Tonsignal beängstigend nahe kommt. Erst durch die Oversamplingfiltertechnik gelang es, die Störungen vom Tonsignal weit genug zu trennen, um anschließend mit einfachen, phasenlinearen Analogfiltern die hochfrequenten Störspitzen heraussieben zu können.



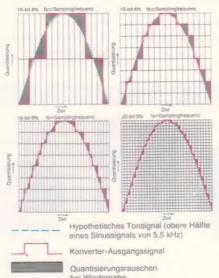
In der Abbildung repräsentiert die gestrichelte Linie das Tonsignal, nachdem es das Analogfilter passiert hat; die vertikalen Linien stellen das Ausgangssignal des Digital/Analogwandlers dar. Durch das Achtfach-Oversamplingfilter drängen sich die Linien viel enger zusammen, das heißt, das Tonsignal ist viel feiner gestuft und die Auflösung erhöht sich drastisch. Achtfach-Oversamplingfilter besitzen die Topmodelle DCD-3520, DCD-1520, DCD-1420, und DCD-920.

## 20-Bit-Superlinearkonverter

In den Spitzenspielern DCD-3520, DCD-1520, DCD-1420 und DCD-920 wandeln die CD-Daten je zwei sehr schnelle, hochpräzise Superlinearkonverter mit 20 Bit Genauigkeit und Achtfach-Oversamplingfilter. Die Quantisierungsauflösung ist 18 mal höher als bei den üblichen 16-Bit-Systemen, und die Zeitgleichheit ist um den Faktor acht genauer. Insgesamt wandelt der 20-Bit-Konverter mit Achtfach-Oversamplingfilter von DENON die Daten 32 mal präziser als 16-Bit-Wandler mit Vierfach-Oversamplingfilter.

Dieser Aufwand zahlt sich in deutlich verringertem Quantisierungsrauschen und verbesserter Dynamik aus; das DENON-System erreicht die theoretischen Grenzen der Compact-Disc-Technik. Im Gegensatz zu einigen Pseudo-20-Bit-Wandlern, die mit Schaltern und Abschwächern arbeiten, bleiben beim DENON-System die nichtlinearen Verzerrungen äußerst gering. Und beim Flaggschiff DCD-3520 korrigiert der 20-Bit-Wandler nicht nur das erste Bit sondern sogar die wichtigsten vier Bits, um eine noch präzisere Datenkonvertierung zu ermöglichen. Erwartungsgemäß reproduziert der DCD-3520 die Musik in bisher unbekannter Klarheit und ergreifender Natürlichkeit.

## Beziehung zwischen Konversionsgenauigkeit und Quantisierungsrauschen



## Rausch-Degressor

Das neue Zauberwort für natürlichen Klang heißt 20-Bit-Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling und Rauschdegressor. Diese modernste Technologie verbessert nochmals die Definition des Klangbilds bei leisen Passagen sowie seine Sauberkeit, da jetzt auch die kleinsten Datensignale verarbeitet (und nicht wie üblich gerundet) werden können. Dadurch verringert sich das Quantisierungs-Rauschen deutlich, und die DCD-820 sowie DCD-620 begeistern mit äußerst realistisch reproduzierter

## Konsequente Trennung des Digitalteils vom analogen Bereich

## Getrennte Netzteile und separierte Chassis



## Abschirmung durch verkupfertes Chassis

Magnetische und elektrische Einstreuungen schirmen das massive Stahlblech-Chassis zuverlässig ab. Um aber auch die möglichen Einflüsse von Höchstfrequenz-Sendern auszuschalten, erhielt das Chassis des DCD-3520 einen Kupferüberzug. Ein spezielles Netzfilter unterdrückt außerdem Störungen, die Über das Stromnetz in den CD-Spieler gelangen könnten

## Vollständige Trennung der beiden Kanäle

Um das Übersprechen zwischen linkem und rechtem Kanal zu verhindern, wurden die einzelnen Stufen der beiden Spieler DCD-3520 und DCD-1520 separat aufgebaut. Da diese Spieler außerdem für jeden Kanal einen eigenen 20-Bit-Wandler besitzen, erzielen diese Geräte eine extrem gute Kanaltrennung.

## Resonanzfreier Aufbau

## Spezieller Kunststoff dämpft Resonanzen

Um die empfindliche Laser-Abtasteinheit vor Vibrationen zu schützen, besteht das Chassis des Lasersystems der Topspieler DCD-3520 und DCD-1520 aus dem resonanzabsorbierenden, glasfaserverstärkten Kunststoff BMC.

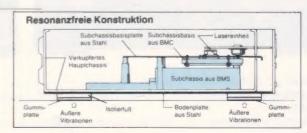
Beim DCD-3520 trieb DENON noch mehr Aufwand: Das Laser-Chassis lagert in einem zweiten, großen BMC-Chassis, um die Stabilität nochmals zu erhöhen. Dieses Chassis ist vom Hauptchassis durch eine neuentwickelte, viscosegedämpfte Federung vollständig entkoppelt. Vibrationen des Gehäuses oder Hauptchassis können sich dadurch nicht auf den Laser übertragen.

Zur Schwingungsunterdrückung und Stabilität trägt auch die massive Abdeckplatte des Gehäuses durch ihre feste Verschraubung mit dem Chassis bei. In der Summe ergeben sich bei diesen CD-Spielern hochstabile, schwingungsresistente Gehäuse und Chassis, um einen sicheren CD-Abspielbetrieb unter allen Bedingungen zu gewährleisten.

## Laufwerk und Netzteil von der Elektronik separiert

Jeder Transformator vibriert und jedes Laufwerk verursacht Schwingungen, die sich auf ihre Umgebungen übertragen. Wenn diese Vibrationen aber elektronische Bauteile zum Mitschwingen anregen, so verschlechtert sich der Klang hörbar. Deshalb trennte DENON die Störer von den Leiterplatten, und der stabile und massive Aufbau läßt Resonanzanregungen keine Chance.

DCD-3520







Audio 10/88
Referenzklasse 9999
stereoplay 12/88
Absolute Spitzenklasse,
Referenz



## DCD-3520EX

Auch erhältlich als LUXUS-Modell DCD-3520EX

- Schwingungsabsorbierendes Chassis und resonanzfreie Laserabtasteinheit
- Echtzeit 20-Bit Super Linearkonverter mit 4-Bit Korrektur
- Reichliche Stromversorgung mit zwei großen Netztransformatoren für Digital- und Analogteil
- Achtfach-Oversampling Digitalfilter

- Getrennte Digital- und Analog-Leiterplatten
- Extrem schneller Linearmotor f
  ür den Abtaster
- Zeitsuch-Funktion
- Optische und koaxiale Digitalausgänge
- Lautstärkeregelung über motorgetriebene Fernbedienung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DCD-1520

Echter 20-Bit CD-Spieler mit neu entwickeltem Super Linearkonverter und speziellem schwingungsabsorbierendem Aufbau





Audio 9/88 Referenzklasse 6 6 6 6 6 8 stereoplay 9/88
Absolute Spitzenklasse, Referenz
STEREO 9/88



STEREO 12/88 DIE ANLAGEN DES JAHRES



- Schwingungsabsorbierendes Chassis und resonanzfreie Laserabtasteinheit
- Echtzeit 20-Bit Super Linearkonverter
- Achtfach-Oversampling Digitalfilter und LC-OFC-Analogfilter
- Getrennte Schaltkreise für linken und rechten Kanal
- Fünf unabhängige Stromversorgungsmöglichkeiten
- Extrem schneller Linearmotor f
  ür den Abtaster
- Lautstärkeregelung über motorgetriebene Fernbedienung
- Optische und koaxiale Digitalausgänge
- Zeitsuch-Funktion
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DCD-1420

Neu entwickelte, schwimmend gelagerte Aufhängung des Laser-Systems und Superlinearkonverter mit echter 20-Bit Auflösung







- Je ein 20-Bit-Superlinearkonverter pro Kanal
- Digitalfilter mit achtfachem Oversampling wirksames Analogfilter
- Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente Wiedergabe
- Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit

- Lautstärkeregler mit Motorantrieb
- Optische und koaxiale Digital-Ausgänge ermöglichen optimale Klangqualität
- Editier- und Leerstellenautomatik
- Zufällige und programmierbare zufällige Titelwiedergabe
- Hochwertiges Finish, große 135-Millimeter-Frontplatte aus dickem Aluminium
- Programmierung von bis zu 20 Titeln
- Spielt auch 8-Zentimeter-CDs ab
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DCD-920

Neu entwickelte, schwimmend gelagerte Aufhängung des Laser-Systems und Superlinearkonverter mit echter 20-Bit Auflösung





- Lautstärkeregler mit Motorantrieb
- Optische und koaxiale Digital-Ausgänge ermöglichen optimale Klangqualität
- Editier- und Leerstellenautomatik
- Zufällige und programmierbare zufällige Titelwiedergabe
- Hochwertige Aluminium-Frontplatte
- Programmierung von bis zu 20 Titeln
- Spielt auch 8-Zentimeter-CDs ab

- Je ein 20-Bit-Superlinearkonverter pro Kanal
- Digitalfilter mit achtfachem Oversampling, wirksames Analogfilter
- Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente Wiedergabe
- Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit

6





20-Bit-Digitalfilter mit achtfachem Oversampling und neuarti-

Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit

Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente



- Hochwertige Aluminium-Frontplatte
- Spielt auch 8-Zentimeter-CDs ab
- Elektronische, fernsteuerbare Lautstärkeregelung
- Hochgenauer Deemphasis-Kreis für unverfälschte Wiedergabe von codierten CDs
- · Editier- und Leerstellenautomatik
- Zufällige und programmierbare zufällige Titelwiedergabe
- Übersichtliche Anzeige mit allen wichtigen Informationen
- Koaxialer Digitalausgung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DCD-620

Wiedergabe

gem Rauschdegressor

Doppel-Superlinearkonverter

CD-Spieler mit 20-Bit-Achtfach-Oversampling-Digitalfilter und Doppel-Superlinearkonverter





- 20-Bit-Digitalfilter mit achtfachem Oversampling und neuartigem Rauschdegressor
- Doppel-Superlinearkonverter
- Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit
- Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente Wiedergabe
- 20 Titel programmierbar
- Spielt auch 8-Zentimeter-CDs ab
- Hochgenauer Deemphasis-Kreis für unverfälschte Wiedergabe von codierten CDs
- Editier- und Leerstellenautomatik
- Übersichtliche Anzeige aller wichtigen Informationen
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DCD-520

Preiswerter CD-Spieler mit Vierfach-Oversamplingfilter







- Echtzeit-Superlinearkonverter
- Vierfach-Oversamplingfilter
- Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit
- Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente Wiedergabe
- Hochgenauer Deemphasis-Kreis für unverfälschte Wiedergabe
- von codierten CDs
- Leerstellenautomatik
- Sechsstellige Fluoreszenz-Anzeige
- 20 Titel programmierbar
- Wiederholfunktion beliebiger Passagen

DCM-55511

Sechsfach-CD-Wechsler





DCM-555II ist nicht auf dem deutschen Markt erhältlich.

- 32 beliebige Titel programmierbar
- Dauerwiedergabe aller sechs CDs
- Zufällige Titelauswahl, programmierbare zufällige Titelauswahl, zufällige Titelauswahl aus den sechs CDs in aufsteigender Reihenfolge
- Doppel Superlinearkonverter

- Schwingungsabsorbierende Laser-Einheit
- Direkte Titelauswahl und Programmierung über Zehnfach-Tastenfeld
- Große Fluoreszenz-Anzeige
- Vielseitige Infrarot-Fernbedienung

# DIGITAL-VORVERSTÄRKER/ MONO END VERSTÄRKER

## Revolutionäre Verstärker für Perfekten Klang

Das digitale Zeitalter spornte DENON zu wahren Höchstleistungen an. Innovationsfreude, langjährige Erfahrung im Bau professioneller Studiogeräte sowie der Einsatz modernster Technologie führten zu einem vollkommen neuen Verstärkerkonzept. So bilden die beiden digitalen Vorverstärker DAP-2500 und DAP-5500 durch ihre überragenden Eigenschaften die ideale Basis für eine exzellente HiFi-Anlage, die auch digitale Quellen in höchster Qualität reproduzieren kann. Dieses hohe Ziel konnten die Ingenieure hauptsächlich durch drei neuartige Schaltungskonzepte verwirklichen: Erstens wurde der Digitalteil des DAP-2500 in einem separaten Block vom Analogteil isoliert, und der DAP-5500 erhielt für die digitale Sektion sogar ein eigenes Chassis. Damit war sichergestellt, daß keinerlei Störungen das analoge Musiksignal beeinflussen konnten. Zweitens gelang es, für die beiden Vorverstärker einen Vierfach-Superlinearkonverter zu entwickeln, der die gefürchteten Nulldurchgangs-Verzerrungen sowie das Quantisierungsrauschen auf ein absolutes Minimum brachte. Drittens gelang es durch den UGI-Verstärker (Unity Gain Interface), die Ausgangsimpedanz auf den extrem niedrigen Wert von 10 Ohm zu bringen. Damit kann der Endverstärker nahe an die Lautsprecher rücken und der Vorverstärker dicht beim Plattenspieler stehen, denn lange Kabel können die beiden Vorverstärker ohne Qualitätsverlust spielend verkraften. Übrigens läßt sich der DAP-2500 über die mitgelieferte Fernbedienung auch vom Sessel aus steuern. Man muß sich die beiden prachtvollen Geräte schon einmal näher ansehen, um all ihre Vorzüge verstehen zu können.

## DAP-5500/2500

Neuentwickeltes
Digital/Analog-Konvertersystem mit vier Super
Linearkonvertern in
Gegentaktschaltung

In der Wandlersektion arbeiten vier neuentwickelte Super Linearkonverter, von denen je zwei im Gegentakt arbeiten. Das aufwendige System wurde patentiert. Die Super Linearkonverter sind die gleichen, wie sie in DENONs CD-Spieler zum Einsatz kommen. Ihr Vorzug: Extrem niedrige Verzerrungen bei kleinen Pegeln, was auch bei leisen Passagen sauberen, durchsichtigen Klang garantiert. Die Dynamik konnte um drei Dezibel verbessert werden, und der Störabstand kletterte auf phantastische 110 Dezibel (DAP-2500: 108 dB).



(DAP-5500)

## Digitalquellen-Dekoder

Ein schneller C-MOS-Logikkreis übernimmt die automatische Umschaltung der Digitalquellen, die über zwei Koaxialbuchsen oder einen optischen Eingang an die Vorverstärker angeschlossen werden können. So gelangen die digitalen Signale verlustlos an den Digital-Analogwandler. Ebenso wählt der Logikkreis die Samplingfrequenz der Quelle (32, 44 oder 48 kHz) automatisch richtig aus.

## Digitale Ein- und Ausgänge für Bandgeräte

DAT-Recorder können an die digitalen Ein- und Ausgänge ebenso angeschlossen werden wie etwa Digital-Equalizer. Mit dem Monitor-Schalter können die Aufnahmen leicht überwacht werden.

## ■ Vierfach-Oversamplingfilter

Um hohe Präzision zu erreichen, sind zwei digitale Zweifach-Oversamplingfilter in Reihe geschaltet. Dieses Vierfach-Oversamplingfilter unterdrückt störende Seitenbänder.

## Phasenlineares Tiefpaßfilter (DAP-5500)

Dieses computerberechnete Tiefpaßfilter ist eine DENON-Entwicklung und garantiert herausragende Gruppenlaufzeit, so daß das analoge Ausgangssignal in höchster Reinheit anliegt.

## UGI-Verstärker höchster Qualität

Das gegenkopplungsfreie Verstärkerkonzept und der neuentwickelte Viergang-Lautstärkeregler garantieren extrem niedrige Verzerrungen: 0,002% zwischen 20 Hz und 20 kHz. Die UGI-Schaltung (Unity Gain Interface, Ausgangsschaltung mit dem Verstärkungsfaktor 1) ermöglicht eine extrem niedrige Ausgangsimpedanz von 10 Ohm. So kann der DAP-5500/2500 an jeden Endverstärker problemlos angeschlossen werden. Auch darf der Endverstärker vom DAP-5500 weit entfernt sein, denn dank der niedrigen Ausgangsimpedanz spielen lange Kabel keine Rolle.

## Symmetrischer Ausgang (Cannon-Stecker) vorbereitet

## Signalübertragung durch Optokoppler (DAP-5500)

Um den Analogteil völlig frei von Störungen zu halten, wird das Signal dem Analogteil über Optokoppler zugeführt, wodurch Analog- und Digitalteil auch masseseitig getrennt ist.

## Vollständige Trennung des Digitalteils vom analogen

Um Störeinstrahlung auf den Analogbereich zu unterbinden, ist der Digitalteil auf einem eigenen Chassis aufgebaut, das vom Analogchassis elektrisch isoliert ist.

(DAP-5500)



## Linearverstärker speziell für Compact-Disc-Wiedergabe optimiert (DAP-2500)

## Hochleistungs-Phonostufe (DAP-2500)

Im DAP-2500 sorgt ein sehr präzise arbeitender Phonoentzerrer für Plattenwiedergabe in höchster Qualität. Das wird sofort klar, wenn man die hervorragenden Daten betrachtet: Der Störabstand berträgt 96 dB für MM- und 79 dB für MC-Tonabnehmer, und die Verzerrungen liegen bei minimalen 0,001 Prozent.

## Klangregler mit Defeat-Schalter (DAP-2500)

Um den Klang feinfühlig variieren zu können, besitzt der DAP-2500 ein Klangregelnetzwerk, das über den Defeat-Schalter auch abgeschaltet werden kann.

## Variable Loudness (DAP-2500)

Die einstellbare Loudness des DAP-2500 erlaubt die Anpassung des Klangcharakters an die Ohrempfindlichkeit bei kleinen Lautstärken.

## System-Fernbedienung (DAP-2500)

Die wichtigsten Funktionen des DAP-2500, wie Eingangswahl, Lautstärke, Muting oder Netzschalter, können mit der mitgelieferten Fernbedienung drahtlos gesteuert werden. Dient der DAP-2500 als Steuerzentrale der HiFi-Anlage, so können angeschlossene DENON-Geräte wie CD-Spieler oder Cassettenrecorder mit der selben Fernbedienung gesteuert werden.

# Unbändige Stärke, hohe Sensibilität: Die idealen Endverstärker für anspruchsvolle Hörer.

Die digitale Signalquelle, wie beispielsweise die Compact Disc, ist heute selbstverständlich geworden. Seit Erscheinen dieser hochwertigen Tonträger gab (und gibt) es große Anstrengungen, die Wiedergabequalität zu verbessern. DENON, einer der Mitstreiter in der vordersten Linie, bietet jetzt wieder einmal eine revolutionierende Lösung: den digitalen Vorverstärker DAP-5500. Dieser Vorverstärker ist einzigartig ausgestattet. So übernehmen sage und schreibe vier Digital/Analog-Wandler das schwierige Geschäft der Datenkonversion. Natürlich baut DENON die originalen Super Linearkonverter ein, die schon höchste Ehren bei den CD-Spielern verdient haben.

Wie aber kann das sehr dynamische Analogsignal alle Arten von Lautsprecher treiben, ohne dabei an Originalität zu verlieren? DENON entwickelte eigens dafür zwei Mono-Endverstärker höchster Qualität, die POA-6600A und POA-4400A.



## Extra schwere Lautsprecherklemmen

Selbst die dicksten Lautsprecherkabel finden in den neuentwickelten, massiven Klemmen sicheren Halt.

## POA-6600A/4400A

## Überragende Klangqualitäten auch bei extrem niedriger Lautsprecherimpedanz

In der Ausgangsstufe kommen Hochgeschwindigkeits-Leistungstransistoren zum Einsatz, die in einer Vierfach-Gegentaktschaltung arbeiten (POA-4400A: Zweifach). Diese Schaltung bringt die volle Dynamik digitaler Quellen an die Lautsprecher, ohne die geringste Signalveränderung. Die Nennleistung an 8 Ohm beträgt im Bereich von 20 Hz bis 20 kHz satte 260 Watt (POA-4400A: 160), die dynamische Leistung überragende 1100 Watt (POA-4400A: 600) an einer Last von einem Ohm.

## DENONs Klasse-A-Technik mit Optokoppler

Die unstrittig hervorragenden Verstärkereigenschaften der Betriebsklasse A kombinierte DENON in den beiden Mono-Endverstärker POA-6600A und POA-4400A mit der modernen Technik der optischen Signalübertragung. Das Ergebnis: Hochpräzise Tonsignalverarbeitung, unglaubliche Klarheit und Durchsichtigkeit auch komplexer Klänge sowie Kraft im Überfluß. Im Gegensatz zum festgelegten Arbeitspunkt konventioneller A-Verstärker, paßt DENON aber den Ruhestrom der Monoblöcke fortwährend der Signalstärke an, um die starke Wärmeentwicklung dieser Schaltung zu vermeiden: Blitzschnell ermittelt ein digitaler Schaltkreis die Stärke des augenblicklichen Signals und errechnet den optimalen Ruhestrom für die Leistungstransistoren, der dann über Optokoppler den Transistoren zugeführt wird. Die Hochgeschwindigkeits-Schaltkreise verhindern, daß Schaltverzerrungen auftreten.

## Reine Stromspeisung

Ein überdimensionierter Ringkerntransformator und Siebkondensatoren mit 40.000  $\mu$ F Kapazität (POA-4400A: 32.800) reduzieren durch das Prinzip der reinen Stromspeisung dynamische Verzerrungen auf ein absolutes Minimum.

Ideale Schaltungskonzepte für die Ein- und Ausgänge machen die POA-6600A/ 4400A zu hervorragenden Leistungsverstärkern für eine hochwertige HiFi-Anlage



## Neu entwickelter Kühlkörper (POA-6600A)

Gibt der Verstärker seine Spitzenleistung ab, so können sehr hohe Ströme von mehr als 15 A durch die Leistungstransistoren fließen. Dieser Strom fließt üblicherweise durch das Chassis und den Kühlkörper, was durch die Eisenanteile im Aluminium und durch das Stahlblech des Chassis zu magnetischen Verzerrungen führt. Deshalb ist beim POA-6600A zwischen Kühlkörper und Transistoren eine 3 mm dicke Kupferplatte angebracht, über die der Strom zugeführt wird. Positiver Nebeneffekt: Durch seine höhere Leitfähigkeit sorgt das Kupfer für noch besseren Wärmeübertrag an den riesigen Aluminium-Kühlkörper.



## ■Überstrom-Schutzschaltung

Um die Zuverlässigkeit der Mono-Verstärker noch zu erhöhen, schützen sehr schnelle Thyristoren die wertvollen Leistungstransistoren vor unerlaubten Spitzenströmen. Tritt die Schutzschaltung beispielsweise bei einem Kurzschluß in Aktion, so zeigt dies eine Lampe an. Nach Beseitigung der Störung schaltet sich der Verstärker wieder ein.



## Fernsteuerbarer Netzschalter

Wird das Fernsteuerkabel in die Mono-Verstärker gesteckt, so gehen sie in den Bereitschafts-Zustand. Über den Vorverstärker (DAP-5500/DAP-2500/PRA-1500) können die Endverstärker dann ein- und ausgeschaltet werden. Die Mono-Blöcke können also auch an schlecht zugänglicher Stelle plaziert werden.

Der störende Einschalt-Blub wird durch eine Überwachungsschaltung unterdrückt.

STEREO 9/87 Absolute Spitzenklasse HIFI VISION 9/87 Spitzenklasse stereoplay 9/87 Spitzenklasse I, Referenz Audie 1987 Audio Leser wählten GERÄT DES JAHRES 1987



- Neuer Vierfach-Superlinearkonverter
- Digitaler Samplingfrequenzdecoder
- Getrennte Chassis f
  ür Analog- und Digitalteil
- Eingangs- und Ausgangsbuchsen für Digitalquellen (DAT, Digitalequalizer)
- Vierfach-Oversampling-Digitalfilter
- Vollständige Trennung des Analogteils vom Digitalteil durch Optokoppler
- Digital/Analogwandler-Ausgang für direkten Wandler-Zugriff
- UGI-Ausgangsverstärker mit extrem niedriger Ausgangsimpedanz von weniger als 10 Ohm, ideal zum Ansteuern aller Endverstärker
- Universelle Ein- und Ausgangskonfiguration
- Getrennter Aufbau von Netzversorgung, Digital- und Analogsektion
- Hochleistungs-Netzteil nach dem Prinzip der reinen Stromspeisung
- Streng selektierte Bauteile
- Zusätzliche symmetrische Ausgänge mit Cannon-Buchsen
- Auch als champagnergoldenes Modell lieferbar

## **DAP-2500**

Digitaler Vorverstärker mit Fernsteuerung

stereoplay 1/89 Spitzenklasse II
STEREO 2/89 Spitzenklasse

STEREO (mylinhim)
Shr art (\*) \*







- Neuer Vierfach-Superlinearkonverter und digitaler Samplingfrequenzdecoder
- Eingangs- und Ausgangsbuchsen für Digitalquellen (DAT, Digitalequalizer)
- · Vierfach-Oversampling-Digitalfilter
- UGI-Ausgangsverstärker
- Hochwertiger Phono-Vorverstärker
- Hochlineare Verstärkerschaltung
- Hochleistungs-Netzteil nach dem Prinzip der reinen Stromspeisung
- Universelle Ein- und Ausgangskonfiguration

- Drei getrennte Gehäuse für Stromversorgung, Digital- und Analogteil
- Die Fernbedienung des DAP-2500 steuert auch DENON-Cassettendecks, -DAT-Recorder, -CD-Spieler
- Streng ausgesuchte Bauteile
- Multi-Interface Digitaldekodierer
- Mit Fernbedienung (RC-110) ausgestattet
- Auch als champagnergoldenes Modell lieferbar

STEREO 2 89 Absolute Spitzenklasse





- Sehr hohe Ausgangsleistung, auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Die DENON-Klasse-A-Technik mit Optokoppler eliminiert jegliche Art von Verzerrungen und gewährleistet sehr schnelle Signalverarbeitung
- Das "Pure Current"-Netzteil liefert reinen Gleichstrom, um Verzerrung durch Intermodulation auf einen vernachlässigbaren Wert zu reduzieren
- Neuentwickelter Aluminium Kühlkörper. Schwere Kupferplatte zwischen Leistungstransistoren und Kühlkörper verhindert magnetische Verzerrungen auch bei hohen Ausgangsströmen
- Getrenntes Netzteilchassis verhindert Einstreuungen auf das Tonsignal
- Symmetrische Eingänge mit Cannon-Buchsen
- Eingangspegelregler auf Frontplatte
- Massive Lautsprecherklemmen nehmen auch dicke Lautsprecherkabel auf
- Spitzenpegel-Anzeige
- Fernsteuerbarer Netzschalter

## POA-4400A

Mono-Endstufe in DENON-Klasse-A-Technik und Optokoppler

stereoplay 1 89 Spitzenklasse!

STEREO 2 39 Absolute Spitzenklasse







- Sehr hohe Ausgangsleistung, auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Die DENON-Klasse-A-Technik mit Optokoppler eliminiert jegliche Art von Verzerrungen und gewährleistet sehr schnelle Signalverarbeitung
- Das "Pure Current"-Netzteil liefert reinen Gleichstrom, um Verzerrung durch Intermodulation auf einen vernachlässigbaren Wert zu reduzieren
- Getrenntes Netzteilchassis verhindert Einstreuungen auf das Tonsignal
- Symmetrische Eingänge mit Cannon-Buchsen
- Eingangspegelregler auf Frontplatte
- Massive Lautsprecherklemmen nehmen auch dicke Lautsprecherkabel auf
- Fernsteuerbarer Netzschalter

# SEPARATER VERSTÄRKER

## Überragende Klangqualität durch Klasse-A-Verstärker mit Optokoppler

Der ideale Verstärker wird gerne als ein Stück kurzen Drahts mit Verstärkung bezeichnet, was eine absolut saubere, durch nichts beeinflußte Verstärkung des Originalsignals symbolisieren soll. Und getreu diesem Konzept entwickelte DENON seine neuen Vor/End-Verstärker PRA-1500, POA-2400 und POA-800.

Da die Signalübertragung zwischen Vorverstärker-Ausgang und Endverstäker-Eingang entscheidenden Einfluß auf die Klangreproduktion hat, konstruierte DENON diesen Bereich sehr sorgfältig mit Schaltungen wie beispielsweise dem niederohmigen UGI-Verstärker.

Neben hoher Klangqualität bietet der POA-800 zusätzlich noch die Möglichkeit, seine Leistung mehr als zu verdoppeln: Er läßt sich auf Mono-Betrieb in Brückenschaltung umschalten. Der Spitzenverstärker POA-2400 glänzt nicht nur durch hohe Leistung; die DENON-Klasse-A-Schaltung reproduziert CDs in unnachahmlicher Weise mit klarem, natürlichem, lebendigem und realistischem Klang.

## PRA-1500

## Neu UGI-Verstärker\* mit extrem niedriger Ausgangsimpedanz

Die Ausgangsstufe eines Vorverstärkers ist das entscheidende Bindeglied zwischen Vor- und Endverstärker und bestimmt damit wesentlich, wie gut der Leistungsverstärker angepaßt wird. Diese Ausgangsstufe muß unter jeglicher Lastbedingung die optimale Ansteuerung garantieren. So legte DENON die Ausgangsimpedanz auf den extrem niedrigen Wert von weniger als zehn Ohm - wichtige Voraussetzung für bestmögliche Signalübertragung: Lange Kabel verschlechtern somit nicht den hochfrequenten Anteil des Musiksignals und führen auch nicht zu Schwingungsproblemen. Die Plazierung des Endverstärkers ist damit nicht mehr durch kurze Kabelverbindung eingeschränkt. Ebenso gehören einschränkende Verkabelungsvorschriften mit Aktivlautsprechern der Vergangenheit an.

 UGI = Unity Gain Interface, Ausgangsstufe mit dem Verstärkungsfaktor 1

## Linearverstärker speziell für Compact-Disc-Wiedergabe optimiert

## Optimaler Chassis-Aufbau für kurze Signalwege

Als Funktionswahlschalter dienen ferngesteuerte elektronische Schalter hoher Qualität. Sie erlauben kürzeste Verbindungen zwischen Eingang und Ausgang des Verstärkers, was geringste Signalbeeinflussung durch Störungen garantiert.

## Symmetrische Ausgänge

Keinerlei Störeinflüsse muß die professionelle Signalübertragung zwischen dem Vorverstärker PRA-1500 und den Endverstärkern POA-6600A oder POA-4400A dank symmetrischer Anschlüsse (Cannon XL) und symmetrischer Kabel befürchten.

## ■ Ton-Direkt-Schalter

Auf Wunsch kann das Eingangssignal unter Umgehung der Klang- und Balance-Regler direkt über den Lautstärkeregler auf den UGI-Ausgangsverstärker geschleift werden. Dieser sehr kurze, von den vielen Komfort-Stufen unbeeinflußte Signalweg garantiert äußerst verfärbungsarme Wiedergabe.

## Mono-Ausgänge

Zur bequemen Subwoofer-Ansteuerung besitzt der PRA-1500 zwei Mono-Ausgänge; einer liefert lineares Summensignal, der andere ein bereits gefiltertes Subwoofersignal nur bis 150 Hertz, mit einem Abfall von 12 Dezibel pro Oktave.

## IS-System-Fernbedienung

Die mitgelieferte IS-Fernbedienung mit 30 Tasten kann alle wichtigen Funktionen des PRA-1500 steuern, zusätzlich aber auch noch die der DENON-IS-Tuner, -Cassettendecks und -CD-Spieler, wenn sie an den Vorverstärker angeschlossen sind. Da die Fernbedienung auch die Netzschalter steuert, lassen sich auch die angeschlossenen IS-Geräte aus der Entfernung ein- oder ausschalten.

## POA-2400



## ■ Klasse A mit Optokoppler

Ein weiterer Durchbruch gelang DENON mit der Endstufen-Schaltung in Klasse A mit Optokoppler, die auch im POA-2400 für Spitzenklang sorgt: Ohne die geringste Spur einer Abweichung vom Original verstärkt dieser moderne Endverstärker die Musiksignale. Das Geheimnis hierbei liegt im variablen Basisstrom der Leistungstransistoren, die über extrem schnelle Optokoppler angesteuert werden. Bei leisen bis mittleren Lautstärken arbeitet der Verstärker in der verzerrungsarmen Betriebsklasse A. Bei höheren Pegeln schaltet der POA-2400 dann blitzschnell und unhörbar in die Klasse AB, um die Wärmeentwicklung der Klasse A zu begrenzen. Nur eine Hörprobe kann beweisen, daß die Wiedergabe mit dem POA-2400 jenseits aller Erwartungen liegt.

## Doppelnetzteil mit reiner Stromspeisung

Viel Leistungsreserve bietet das Doppelnetzteil mit dem mächtigen Ringkerntransformator und riesigen Kondensatoren. Das Prinzip der reinen Stromspeisung sorgt für geringe dynamische Verzerrungen, die durch Rausch- oder Brummstörspannungen erzeugt werden. Insgesamt stehen fünf getrennte Netzversorgungen zur Verfügung, um Einflüsse der einzelnen Stufen aufeinander zu unterdrücken. Auch das ist eine wichtige Voraussetzung für sauberen Klang.

## Aufwendige Chassiskonstruktion

Um die Beeinflussung der Vorstufen durch die Leistungsstufe über die Netzversorgung gering zu halten, und um Übersprechen zwischen den beiden Kanälen gering zu halten, entwickelte DENON eine neuartige Doppel-Monobauweise: Zweiseparierte Monoverstärker und getrennte Netzteile finden zusammen in einem Gehäuse Platz.

## Extra große Lautsprecheranschlüsse

Die neuentwickelten, massiven Anschlußklemmen nehmen Kabel mit einem Kupferdrahtdurchmesser von bis zu 6 mm auf



## Balken-Mehrzweckanzeige

Nach dem Einschalten leuchtet während der Stabilisierungsphase des Verstärkers die rote Balkenanzeige für ein paar Sekunden auf. Danach leuchtet sie nur noch be eventuellen Störungen. Die vier Segmente zeigen entweder Gleichstrom im linken oder rechten Kanal an, oder wenn die

schnelle Überlastsicherung oder die thermische Überwachung angesprochen haben. So wird der Besitzer zuverlässig über anormale Betriebszustände informiert.

## POA-800

## Topverstärker mit Umschaltmöglichkeit auf Brücken-Mono-Betrieb

Der POA-800 kann entweder als Stereooder als Mono-Endverstärker eingesetzt werden, wobei sich im Mono-Betrieb seine Leistung mehr als verdoppelt. So erweist sich der POA-800 als universeller Endverstärker auch für leistungszehrende Boxen mit schlechtem Wirkungsgrad oder für Subwoofer-Ansteuerung hervorragend geeignet.

Stereo-Betrieb: 2 × 50 Watt, 8 Ohm 20 Hz – 20 kHz, 0,05% Klirr (2 × 90 Watt DIN) Mono-Betrieb: 120 Watt, 8 Ohm 20 Hz – 20 kHz, 0,08% Klirr (150 Watt DIN)

In der Brückenschaltung ist das Ausgangssignal nicht geerdet. Damit ist der Lautsprecher nicht wie üblich zwischen Masse und dem Pluspol angeschlossen sondern zwischen dem Pluspol des einen und dem Minuspol des anderen Kanals. Dieser Doppel-Gegentaktbetrieb verhindert, daß Störsignale auf der Masse auf die Lautsprecher gelangen und Klangeinbußen produzieren können.

## Großzügig dimensionierter Netztransformator

Der mächtige Netztransformator des POA-800 liefert zu jeder Zeit und unter allen Bedingungen selbst an Lautsprecher mit sehr niedriger Impedanz stets genügend Strom für kraftvolle Wiedergabe.

## Hochleistungs-Transistoren

Die Leistungstransistoren mit einer Kollektor-Verlustleistung von je 150 Watt sind auf schweren Kühlkörpern montiert. Damit ist sichergestellt, daß auch unter ungünstigen Bedingungen keine Überlastung auftreten kann.

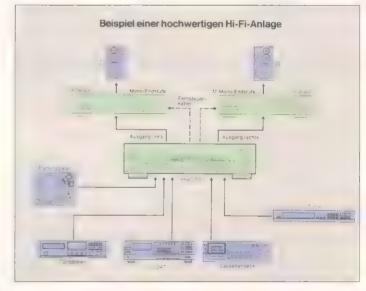
## Spitzenwert-Anzeige

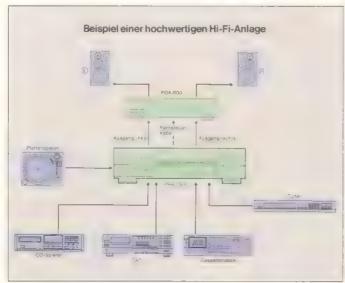
## ■ Überstrom-Schutzschaltung

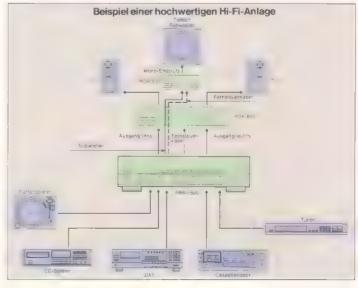
Da der POA-800 für hohe Zuverlässigkeit ausgelegt ist, werden seine Leistungstransistoren durch eine extrem schnell wirkende Überstrom-Thyristor-Schutzschaltung vor Zerstörung etwa bei einem Kurzschluß in einem Lautsprecherkabel bewahrt. Sollte einmal der Fall eingetreten sein, so blinkt eine Anzeigelampe, um auf den Störfall hinzuweisen.

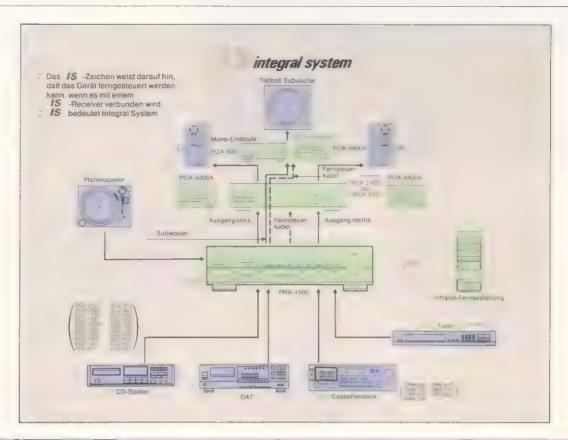
## Ferngesteuerter Netzschalter

Falls die Fernsteuerleitung mit einem der DENON-IS-Vorverstärker (DAP-5500, DAP-2500, PRA-1500) verbunden ist, läßt sich auch der POA-800 über die Fernbedienung ein- und ausschalten. Das ist besonders nützlich, wenn zwei Monoverstärker nahe bei den Lautsprechern plaziert sind. Klar, daß DENON darauf geachtet hat, daß beim Ein- und Ausschalten keine Knackgeräusche auftreten.









## PRA-1500

Vorverstärker mit extrem niedriger Ausgangsimpedanz





- Neuer UGI-Ausgangsverstärker (Verstärker mit dem Verstärkungsfaktor 1) bietet ideale Voraussetzungen zur Ansteuerung sämtlicher Endverstärker
- Extrem niederohmiger Ausgang von unter 10 Ohm kann auch lange Kabel ohne Höhenverluste steuern
- Spezielle Linearverstärker-Schaltung für unverfälschten CD-Klang
- Hochleistungs-Phono-Eingangsverstärker für Superklang von der Platte
- Kurze, gerade Signalwege vom Eingang bis zum Ausgang garantieren saubere Klangreproduktion
- Mono-Ausgang
- Neuer Kopfhörer-Verstärker hoher Qualität
- Symmetrische Ausgänge
- IS-System-Fernbedienung steuert auch DENON-IS-Tuner, -Cassettendecks und -CD-Spieler
- 7 Eingänge
- Ferngesteuerter Netzschalter
- Ton-Direkt-Schalter
- Bedienungsfreundlich
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar



STEREO 11 88 Abshiute Spitzenklasse Francisco

- DENON-Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schaltund Übernahmeverzerrungen
- Doppelnetzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um bis zu 60 dB
- Auch f
  ür Lautsprecher mit sehr kleiner Impedanz geeignet
- Neuartiges Doppel-Monochassis verhindert jegliche Einstreuung und Übersprechen zwischen Netzteil und Verstärker, Einund Ausgängen sowie linkern und rechtem Kanal
- Anzeige informiert über außergewöhnliche Betriebszustände wie Kurzschluß in Lautsprecherleitung oder Überhitzung
- Sehr schnell ansprechende Schutzschaltung schützt den Verstärker und die Lautsprecher zuverlässig vor Überlastung
- Schwere Lautsprecherklemmen
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

POA-800

Leistungsverstärker



- Zwischen Stereo- und Mono-Brückenbetrieb umschaltbarer Spitzenverstärker
- Hochleistungs-Transistoren
- Hervorragend geeignet zum Betreiben auch von niederohmigen Lautsprechern
- Ferngesteuerter Netzschalter (über DAP-5500, DAP-2500 oder PRA-1500)
- Spitzenwert-Leistungsanzeige
- Sehr schnell ansprechender Überlastungsschutz bewahrt die Transistoren zuverlässig vor Zerstörung durch Kurzschluß oder Überlastung
- Schwere Lautsprecher-Anschlüsse
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

# VOLLVERS TÄRKER/ TUNER

## Klasse-A-Technik mit Optokoppler — das ideale Verstärkerkonzept für das digitale Zeitalter.

Erst mit der Einführung der Compact Disc wurde die Frage nach besseren Verstärkern zu erschwinglichen Preisen immer lauter. Denn die Spitzen-qualität der Digitalquelle kann nur durch Spitzen-Verstärker zu Gehör gebracht werden. Folgerichtig entwickelte DENON eine neue Verstärkergeneration, die eine revolutionäre Endstufenschaltung besitzt, die Klasse A mit Optokoppler. Über Optokoppler wird der Basisstrom der Leistungstransistoren gesteuert; bei niedrigen Pegeln arbeitet die Endstufe in der verzerrungsarmen Betriebsklasse A, bei höheren in der ökonomischen Klasse AB.

Auch die Tuner mußten sich den modernen Zeiten anpassen, denn auch diese Quelle muß jetzt die Musik besonders sauber wiedergeben, und dazu gehört auch ein stabiler und ungestörter Empfang. So erhielten die beiden Modelle TU-800 DENONs neuen DTD-Demodulator (Dynamic Twin Drive), der unglaublich niedrige Verzerrungen und hohe Störabstände garantiert.

DENON schafft es immer wieder, attraktive Hochleistungsgeräte zu konzipieren, die von der internationalen Fachpresse mit besten Noten bedacht werden, und die Tausende von Käufern glücklich und zufrieden machen.

## Neuentwickelte Klasse-A-Endstufe mit Optokoppler (PMA-1520/920/720/520)

Den DENON-Ingenieuren kam es bei der Entwicklung der neuen Verstärkergeneration ganz besonders darauf an, echte Konzertatrnosphäre ins Heim zu bringen. Um dieses Ziel zu realisieren, widmeten sie sich ganz besonders den Übernahmeund Schaltverzerrungen. Erneutes Überdenken dieses altbekannten Problems führte schließlich zu dem völlig innovativen Schaltungskonzept mit Optokoppler in der Endstufe.

## Die Arbeitsweise der Leistungsverstärker

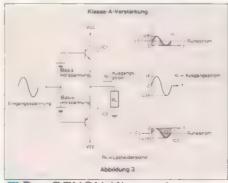
Je nach Einstellung des Basisstroms der Ausganstransistoren spricht man von Klasse-A, -AB oder -B-Verstärkern. Im reinen Klasse-A-Betrieb verstärkt jeder Transistor das gesamte Signal, und an der Verbindungsstelle der beiden Emitter werden die zwei Signale addiert. Anders im Klasse-B-Betrieb. Hier wird zunächst das Singal in seine positiven und negativen Halbwellen zerlegt und dann, je nach Polarität, dem entsprechenden Leistungstransistor zugeführt. So verstärkt der npn-Transistor immer nur die positive und der pnp-Transistor immer nur die negative Halbwelle. Wie beim A-Betrieb werden nach der Verstärkung wieder beide Teile addiert.





## Die Probleme der Klasse-A-Verstärker

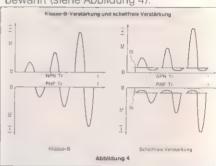
In der A-Schltung (siehe Abbildung 3) können keine Übergangsverzerrungen auftreten, weshalb der Klang deutlich sauberer ist. Aber für diesen Arbeitspunkt muß ein so hoher Basisstrom gewählt werden, daß bereits ohne Signal der halbe maximale Kollektorstrom fließt, also selbst im Ruhezustand die halbe maximale Leistung in den beiden Transistoren verbraucht wird. Der Wirkungsgrad dieser Verstärkungsart ist sehr gering, und die große Wärmeentwicklung muß durch voluminöse Kühlkörper abgeführt werden. Deshalb muß die Leistungsbegrenzung besonders wegen der Dynamik moderner Digitalquellen überwunden werden und außerdem die etwas geringere Fähigkeit des A-Verstärkers, Boxen mit niedriger Impedanz zu treiben, gelöst werden



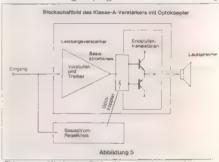
## Das DENON-Klasse-A-Prinzip mit Optokoppler

Um die angeführten Probleme zu lösen,

entwickelte DENON eine spezielle Schaltung, die den Basisstrom so regelt, daß niemals die Betriebsart, in der Schaltverzerrungen auftreten können, erreicht wird Dieses Konzept eliminiert zwar die Schaltverzerrungen, kann aber die Wurzel des Übels nicht vollständig bekämpfen und deshalb nicht sämtliche Signalzustände abdecken. Für große Ausgangsleistungen allerdings hat sich die Schaltung bestens bewährt (siehe Abbildung 4).

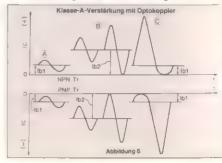


Erst mit Hilfe von Optokopplern konnte DENON das Problem vollständig löser Dieses neuartige Schaltungsprinzip gewährleistet die exzellente Wiedergabe qualität des Klasse-A-Verstärkers, biete: hohen Wirkungsgrad und liefert ein schaltverzerrungsfreies Ausgangssignal, aucr bei lauten Signalpegeln (siehe Abbildung



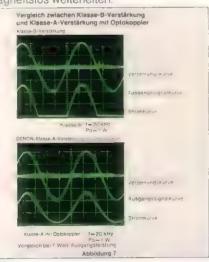
Diese raffinierte Schaltung arbeitet folger dermaßen:

Das Einganssignal gelangt auf die Vor und Treiberstufen des Verstärkers; gleich zeitig aber auch auf den Basisstrom Regelkreis. Diese Schaltung stellt den Basisstrom der Endtransistoren so ein, daß je nach Eingangspegel der Verstärker meinen A-Betrieb oder, bei hohen Peger im schaltverzerrungsfreien AB-Betrieb ar beitet. Sie besteht aus einem schneller Spitzenwertdetektor, einem schnellen Vergleicher (Komparator) und einer Ansteuer schaltung, die über Optokoppler den Basisstrom an die Endtransistoren weitergibt. In Abbildung 6 ist die Wirkungsweise des



receiten Basisstroms dargestellt. Wenn · erstärker in Ruhe ist, das Eingangssialso praktisch Null, wird der Basis-(lb) auf den Wert lb1 gesetzt (A). : der Signalpegel sehr klein ist, ent-.....t lb1 dem Klasse-A-Basisstrom. gt der Signalpegel an, reicht dieser mem nicht mehr aus, so daß er auf den ther: Ib2 erhöht wird (B). Die Stärke ist so rerechnet, daß im sehr wichtigen Bereich earnger bis mittlerer Leistung sich ein canglich optimaler Betrieb einstellt. ..enn schließlich das Eingangssignal -- stark ist und große Ausgangsleistungefordert sind, wird der Basisstrom ... jck auf den Wert Ib1 geschaltet, was schaltverzerrungsfreien AB-Betrieb - rtspricht (C).

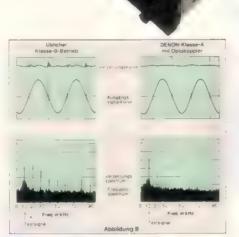
Las Hochschalten des Basisstroms ergr sehr schnell, also ohne Zeitverzögegr während das Herunterschalten
has langsamer geschieht, um stabilen
hetneb sicherzustellen. Der Einsatz von
hotokopplern zwischen dem Regelkreis
ha den Leistungstransistoren hat mehrere Vorteile: Er verhindert jegliche Signalheeinflussung durch Störspitzen aus den
higtigieren. Er verhindert Störungen
hurch gemeinsame Masseleitungen der
herschiedenen Stufen, und er kann die
extrem schnelle Basisstrom-Umschaltung
hagheitslos weiterleiten.



## Ergebnisse

Abbildung 7 zeigt die Ausgangssignalform eines 20-kHz-Sinus bei einer Leistung von 1 Watt im Vergleich zwischen konventionellem schaltverzerrungsfreien Verstärker und dem neuen DENON-Verstärker. Die Überlegenheit dieser Schaltung zeigt sich deutlich, was durch die Verzerrungsspektrem in der Abbildung Zussätzlich bestätigt wird. Die drastische Reduzierung der Oberwellen ist klar zu erkennen, was natürlich die Klangqualität deutlich verbessert.

Diese innovative Schaltung kann also das Verzerrungs-Problem grundlegend lösen — das hörbare Resultat davon ist ungewöhnliche Klarheit und Transparenz bei der Wiedergabe.

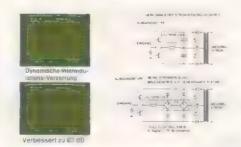


Klasse-A-Verstärker mit Optokoppler

"Reine Stromspeisung" verringert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB. (PMA-1520/920/720/520/ 320)

Große Kühlkörper, schwerer Ringkerntransformator und hochkapazitive Block-Kondensatoren stellen kurzzeitig für Impulse Leistungsreserven zur Verfügung, wie sie normalerweise nur bei starken Endverstärkern üblich sind.

Diese "reine Stromspeisung" mit DENONs gebrücktem Block-Kondensatorsystem unterdrückt dynamische Intermodulationsverzerrungen und liefert große Spitzenleistung.



# Elektronische Schalter und konsequente Chassis-Konstruktion unterdrücken Störungen.

Um Störungen durch elektrische und magnetische Felder zu unterdrücken, ist das Chassis so aufgebaut, daß das Netzteit vom Verstärkerteil am Kühlkörper streng getrennt ist. Außerdem werden als Eingangs-Umschalter elektronische Schalter eingesetzt, was den Kabelaufwand verringert und eine Konstruktion der kurzen Signalwege ermöglicht.

Anordnung der Eingangsbuchsen (PMA-1520/920/720/520/ 320)

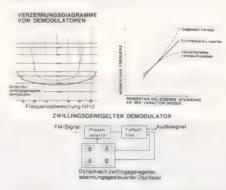


## Breitbandiger Super-Phonoentzerrer

Um die immer besser gewordene Qualität der konventionellen Platten unverfälscht reproduzieren zu können, konstruierte DENON den empfindlichsten Teil des Verstärkers, den Phonoentzerrer, besonders aufwendig: Parallel geschaltete, extrem rauscharme Feldeffekt-Transistoren sorgen in einem weiten Frequenzbereich von 20 Hz bis 100 kHz für hohe Genauigkeit (0,2 bis 0,5 dB je nach Modell) bei herausragender Rauscharmut.

## Neuentwickelte FM-Demodulations-Schaltung (TU-800)

DTD, dynamische Zwillingssteuerung des Demodulators, heißt DENONs Lösung gegen die Verzerrungen, die übliche FM-Demodulatoren mit PLL-Kreisen, verursachen. Der DTD-Demodulator erfüllt die exzellenten Demodulationseigenschaften der PLL-Schaltung, reduziert aber stark die Verzerrungen. Die Störabstände verbessern sich erheblich.



Der neu entwickelte spannungsgesteuerte Oszillator (VCO), das Herz des Abstimmsystems, besteht aus zwei Varactor-Diodenpaaren. Während das Hauptpaar für die Erzeugung der genauen Frequenz in Abhängigkeit der angelegten Regelspannung verantwortlich ist, kehrt das zweite Paar die anliegende Spannung um, womit eine ausgezeichnete Linearität und äußerst geringe Demodulationsverzerrungen erreicht werden.



- Revolutionäre Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schalt- und Übernahmeverzerrungen
- Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB
- Auch f
  ür Lautsprecher m
  it niedriger Impedanz geeignet
- Vierfach-Superlinearkonverter als Digital/Analogwandler

STEREO - 49 April 100 Suddenkingski





- Vierfach-Oversamplingfilter
- Digitaler Samplingfrequenzdecoder für alle Digitalquellen
- Sieben Eingänge
- CD-Direkt-Schalter ermöglicht kürzesten CD-Signalweg
- Präziser Breitband-Phonoentzerrer (20 Hz 100 kHz, ±0.3 dB für MC)
- Elektronischer Eingangsumschalter und spezieller Aufbau unterdrücken Störeinstreuungen auf das Tonsignal
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

PMA-920

Klasse-A-Vollverstärker mit Optokoppler



- DENONs Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schaltund Übernahmeverzerrungen
- Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB
- Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Sieben Eingänge



- Elektronischer Eingangsumschalter und spezieller Aufbau unterdrücken Störeinstreuungen auf das Tonsignal
- CD-Direkt-Schalter ermöglicht kürzesten CD-Signalweg
- Großzügig dimensionierte Lautsprecherklemmen
- Präziser Breitband-Phonoentzerrer (20 Hz—100 kHz, ±0.3 dB für MC)
- Echtzeit-Klangregler
- Zwei Paar Lautsprecher anschließbar
- Stummschaltung (Muting)
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

PMA-720

Klasse-A-Vollverstärker mit Optokoppler



- DENONs Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schaltund Übernahmeverzerrungen
- Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB
- Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Sieben Eingänge



- Elektronischer Eingangsumschafter und spezieller Aufbau unter drücken Störeinstreuungen auf das Tonsignal
- CD-Direkt-Schalter ermöglicht kürzesten CD-Signalweg
- Präziser Breitband-Phonoentzerrer (20 Hz—50 kHz, ±0.3 dB für MC)
- Echtzeit-Klangregler
- Zwei Paar Lautsprecher anschließbar
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

PMA-520

Klasse-A-Vollverstärker mit Optokoppler



- DENONs Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schaltund Übernahmeverzerrungen
- Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB
- Auch f
  ür Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Sieben Eingänge



- Elektronischer Eingangsumschalter und spezieller Aufbau unterdrücken Störeinstreuungen auf das Tonsignal
- CD-Direkt-Schalter ermöglicht kürzesten CD-Signalweg
- Präziser Breitband-Phonoentzerrer (20 Hz—50 kHz, ±0.3 dB für MC)
- Echtzeit-Klangregler
- Zwei Paar Lautsprecher anschließbar
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar





- Moderne Verstärkerschaltung für alle heutigen Signalquellen
- Netzteil mit reiner Stromspeisung unterdrückt dynamische Intermodulationsverzerrungen und ermöglicht hohe Impulsieistungen
- Elektronische Eingangsumschalter und ideale Chassiskonstruktion verhindern Ströreinstreuungen
- · Geeignet auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz
- CD-Direkt-Schalter für bestmögliche CD-Wiedergabe
- Sieben Eingänge (Phono, CD, Tuner, 2 × AUX und 2 × Band)
- Echtzeit-Klangregler
- Anschluß für dicke Lautsprecherkabel

## PMA-260

Vollverstärker mit Ton-Direkt-Schalter





- Dank starkem Netzteil und Aufbau mit diskreten Qualitätsbauteilen auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz sehr gut geeignet (2 × 53 Watt an 4 Ohm Last, beide Kanäle gleichzeitig, DIN)
- Niederohmiger Lautstärkeregler garantiert hohen Rauschabstand und ausgedehnten Frequenzbereich
- Ton-Direkt-Schaltung umgeht die Klang- und Balanceregler
- Passive Klangregler f
   ür bestm
   öglichen Klang
- Sorgfältig ausgewählte Bauteile. Im Signalweg nur Styrol- oder Polyester-Kondensatoren und Metallfilm-Widerstände
- Elektronische Eingangs-Umschaltung und Chassis-Aufbau nach modernsten Erkenntnissen halten Störeinflüsse gering

## DE-70

Dynamischer Klangprozessor und graphischer Stereo-Equalizer



- Der erste Graphikequalizer mit eingebautem dynamischem Klangentzerrer und dynamischem Expander, der sich vorzüglich zur Rauschunterdrückung und Dynamikvergrößerung einsetzen läßt
- Der Frequenzbereich von 16 Hz bis 32 kHz ist in zwölf Bänder unterteilt mit zwölf gepaarten Schiebereglern, für linken und rechten Kanal getrennt einstellbar
- Anschlußbuchsen für zwei Bandgeräte und Verstärker vereinfachen den Einsatz bei Aufnahmen oder Nachvertonungen
- DENONs ausgereifte Verstärkertechnologie ist Garant für exzellente Daten: 0,003% Klirr (20 Hz bis 20 kHz), Frequenzgang von 10 Hz bis 200 kHz
- Alle Anzeigen sind in einem übersichtlichen Feld zusammengefaßt
- Sämtliche Regler sind leicht zu bedienen



stereoplay 5-88 Audio 6/88 Oberklasse FF6



- Neu entwickelte FM-Eingangsstufe von hoher Empfindlichkeit und ein breiter HF-Dynamikbereich
- Neue FM-Dekodierstufe/DTD-Demodulator (dynamisch zwillingsgeregelt)
- In 3 Stufen variierbare Bandbreite ermöglicht Einstellung auf breit, schmal und superschmal
- Direkt programmierbarer Senderspeicher für 30 AM/FM- Sender
- MPX-NR-Schalter
- Präzise hochempfindliche digitale Synthesizer-Senderabstimmung
- Niedrige Ausgangsimpedanz
- Automatischer Sendersuchlauf
- Schnelle manuelle Abstimmung
- Manueller schrittweiser Suchlauf
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

AM/FM-Tuner hoher Empfindlichkeit







- Spitzentuner hoher Eingangs-Empfindlichkeit und präziser Abstimmuna
- 30 AM/FM-Stationen speicherbar
- ZF-Bandbreiten-Umschaltung
- Multiplex-Rauschunterdrückung bei schwach einfallenden Sendern
- Niedrige Ausgangsimpedanz mit 500 Ohm
- Aufwendiger Eingangsteil mit fünf Varactor-Dioden und drei MOS-Feldeffekttransistoren (MOS-FET)
- Große, leicht ablesbare Fluoreszenz-Anzeige
- Automatischer Sendersuchlauf, schnelle manuelle Abstimmung, Speicherung der zuletzt empfangenen Station
- Keramikfilter in den ZF-Stufen verringern Rauschen und verbessern den Kland
- Vielseitige Infrarot-Fernbedienung
- Auf Wunsch sind Edelholz-Seitenverkleidungen lieferbar

Hochempfindlicher, präzise abstimmbarer AM/FM-Tuner

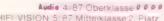




- Synthesizertuner hoher Empfindlichkeit, präzise auf die Sendefrequenz abstimmbar
- Frei programmierbare Stationstasten für ie 30 AM- und FM-Sender
- Programmierbarer Antennensignal-Abschwächer für Kabelempfang und stark einfallende Ortssender
- Niedrige Ausgangsimpedanz von 500 Ohm
- Hohe Empfindlichkeit, große Störabstände und niedrige Verzerrungen durch vier Varactor-Dioden und MOS-Feldeffekttransistoren
- Automatische und schnelle, manuelle Abstimmung
- Schrittweise, manuelle Abstimmung und Abspeicherung der letzten Einstellung
- Keramikfilter in den ZF-Stufen vermindert Rauschen und verbessert den Klang
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

Hochempfindlicher, präzise abstimmbarer AM/FM=Tuner







- Synthesizertuner hoher Empfindlichkeit, präzise auf die Sendefrequenz abstimmbar
- Multiplex-Rauschunterdrückung bei schwach einfallenden Sendern
- Frei programmierbare Stationstasten für je 16 AM- und FM-Sender

- HIFI VISION 5.87 Mitterklasse 2. Platz
- Hohe Empfindlichkeit, große Störabstände und niedrige Verzerrungen durch vier Varactor-Dioden und MOS-Feldeffekttransistoren
- Automatische und schnelle, manuelle Abstimmung
- Schrittweise, manuelle Abstimmung und Abspeicherung der letzten Einstellung
- Keramikfilter in den ZF-Stufen vermindert Rauschen und verbessert den Klang
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

# RECEIVER

## Spitzenreceiver jetzt mit Klasse-A und Optokoppler

Die besten Receiver bieten sicheren Senderempfang und Spitzenklang, ohne komplizierte und unübersichtliche Bedienung. Nach dieser Regel baute DENON die neue Receiver-Generation, um auch die anspruchsvollen Compact Discs in bester Qualität wiedergeben zu können. Die Modelle DRA-1025R und DRA-825R dienen sogar auch noch als Schaltzentrale für die Videogeräte. Und um das Leben bequem zu machen, besitzen die neuen Receiver eine Fernbedienung, mit der die wichtigsten Tuner und verstärkerfunktion aus der Distanz gesteuert werden können. Superklang, Spitzenempfang und großer Komfort — was will man mehr?

## Verstärkerteil

## Klasse-A mit Optokoppler (DRA-1025R/825R)

Die beiden Spitzenmodelle DRA-1025R and DRA-825R trimmte DENON durch : e spezielle Endstufenschaltung in Nasse-A mit Optokoppler auf höchste anggualität. Bei leisen bis mittleren Sianalpegeln arbeitet die Endstufe in der erzerrungsarmen Betriebsklasse A und erst bei höheren Pegeln schaltet sie blitzschnell auf die übliche AB-Klasse. Die Steuerung übernimmt ein Digitalkreis, der seine Information zur Basisstromsteuerung über Optokoppler den Leistungstransistoren übermittelt. Die liefern die Receiver unglaublich sauberen Klang, da Verzerrungen und Störspannungen auf extrem niedrige Werte gedrückt werden

## Endstufe hoher Qualität

Schnelle Hochleistungstransistoren und modernste Schaltungstechnik, auf die DENONs ehrgeizige Entwickler zu Recht stolz sind, sorgen für kräftige und saubere Leistungsentfaltung auch bei komplexester Musik.

"Reine Stromspeisung" reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen (DRA-1025R/ 825R, siehe Seite 17).

## Flüssigkeits-Kühlsystem (DRA-625R/425R/325R/25)

In den Modellen DRA-625R/425R/325R und DRA-25 transportiert eine Spezialflüssigkeit die Wärme von den Transistoren zum Kühlkörper. Dieses System erlaubt optimale Transistorplazierung und gleichzeitig sehr effiziente Wärmeabfuhr.

## Motorgetriebener Lautstärkeregler (DRA-1025R/825R/625R/ 425R/325R)

Der Lautstärkeregler kann über die Fernbedienung gesteuert werden. Da anstatt der üblichen elektronischen Abschwächer ein motorgetriebenes Potentiometer verwandt wird, sind Einflüsse auf den Klang ausgeschaltet. Die Stellung des großen Lautstärkedrehknopfs zeigt dabei den ein-

gestellten Pegel an, auch bei ausgeschaltetem Receiver.

## ■ Hochwertiger Phonoteil

Durch einen neuentwickelten schnellen Operationsverstärker konnte die Qualität des Phonoverstärkers deutlich verbessert werden. Die Abweichung von der RIAA-Kurve liegt im gesamten Frequenzbereich von 20 Hz bis 20 kHz bei nur ±0,3 dB. Diese neue Schaltung beweist, daß Schallplatten-Wiedergabe mit Receivern kein Stiefkind der High Fidelity zu sein braucht

Äußere Störeinflüsse werden durch elektronische Schalter und optimalen Chassisaufbau unterdrückt. (DRA-1025R/825R)

## Regelbare Loudness

Die DENON-Receiver sind mit einer variablen Loudness-Regelung ausgestattet. Damit kann auch bei kleineren Lautstärken volles Klangvolumen erreicht werden.

## **Tunerteil**

Je 16 AM- und FM-Sender können auf Stationstasten abgespeichert werden. (24 AM/FM-Stationstasten: DRA-325R)

## ZF-Bandbreitenumschaltung (DRA-1025R/825R)

Die ZF-Bandbreite kann zwischen breit und schmal umgeschaltet werden, um unter allen Bedingungen einwandfreien Empfang zu ermöglichen.

## Videoteil

## Anschlüsse für Videorecorder und Bildplattenspieler (DRA-1025R/825R)

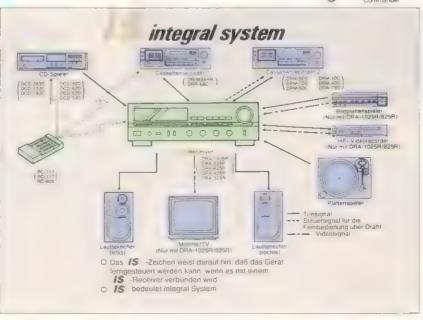
Um auch Video-Signale über die HiFi-Anlage steuern zu können, besitzen die beiden Spitzenreceiver Ein- und Ausgangsbuchsen für Video-Signale.

## **RC-605**

## Neue System-Fernsteuerung

- Der RC-605-Commander speichert die Fernsteuerbefehle sämtlicher Infrarot-Fernbedienungen, so daß zur Bedienung aller HiFi- und Video-Geräte nur noch der RC-605 benötigt wird
- Alle Befehlen für DENON-Geräte bereits abgespeichert
- In zwei Programmen k\u00f6nnen bis zu 130 Befehle f\u00fcr Fremdger\u00e4te gespeichert werden
- Die Befehlstasten für DENON-Geräte können mit anderen Fernsteuerbefehlen überschrieben werden, aber jederzeit wieder reaktiviert werden









- Revolutionäre Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler unterdrückt Schalt- und Übernahmeverzerrungen
- Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB
- Auch f
  ür Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Elektronischer Eingangsumschafter und spezieller Aufbau unterdrücken Störeinstreuungen auf das Tonsignal
- 16 AM/FM-Stationstasten
- Ein Bild- und zwei Videorecorder-Ein- und Ausgänge
- Die Fernbedienung des DRA-1025R steuert auch DENON-CD-Spieler und -Cassettendecks
- Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler
- ZF-Bandbreiten-Umschaltung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

## **DRA-825R**

Spitzenreceiver mit DENONs Klasse-A-Verstärker





- Revolutionäre Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler unterdrückt Schalt- und Übernahmeverzerrungen
- Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB
- Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Elektronischer Eingangsumschalter und spezieller Aufbau unterdrücken Störeinstreuungen auf das Tonsignal
- 16 AM/FM-Stationstasten
- Ein Bild- und ein Videorecorder-Ein- und Ausgänge
- Die Fernbedienung des DRA-825R steuert auch DENON-CD-Spieler und -Cassettendecks
- Motorgetriebeher, fernsteuerbarer Lautstärkeregler
- ZF-Bandbreiten-Umschaltung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

## **DRA-625R**

Fernsteuerbarer Receiver mit hoher Leistung







- Moderne Schaltungstechnik und schnelle Transistoren hoher Leistung für Super-Klang
- Flüssigkeits-Kühlsystem für effektive Wärmeableitung
- Loudness-Schaltung mit variabler Charakteristik
- Hochleitungs-Phono-Verstärker
- Eingangs-Umschaltung mit elektronischen Schaltern
- Vorverstärker-Ausgänge für den Anschluß von externen Endverstärkern
- Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler
- 16 AM/FM-Stationstasten
- Die Fernbedienung des DRA-625R steuert auch DENON-CD-Spieler und -Cassettendecks
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar





stereoplay 10 88 Obere Mittelklasse HIFT VISION 5 89 Oberklasse 2 platz



- Moderne Schaltungstechnik und schnelle Transistoren hoher Leistung für Super-Klang
- Flüssigkeits-Kühlsystem für effektive Wärmeableitung
- Loudness-Schaltung mit variabler Charakteristik
- Hochleitungs-Phono-Verstärker
- Eingangs-Umschaltung mit elektronischen Schaltern
- Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler
- 16 AM/FM-Stationstasten

- Die Fernbedienung des DRA-425R steuert auch DENON-CD-Spieler und -Cassettendecks
- Dreifach-Lautsprecheranschluß
- Streng ausgesuchte Bauteile
- Große Fluoreszenz-Anzeige
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

## **DRA-325R**

Fernsteuerbarer Receiver mit hoher Leistung





stereoplay 8 89 Obere Mittelklasse Referenz



- Moderne Schaltungstechnik und schnelle Transistoren hoher Leistung für Super-Klang
- Flüssigkeits-Kühlsystem für effektive Wärmeableitung
- Loudness-Schaltung mit variabler Charakteristik
- Hochleitungs-Phono-Verstärker
- Eingangs-Umschaltung mit elektronischen Schaltern
- Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler
- 24 AM/FM-Stationstasten

- Die Fernbedienung des DRA-325R steuert auch DENON-CD-Spieler und -Cassettendecks
- Dreifach-Lautsprecheranschluß
- Streng ausgesuchte Bauteile
- Große Fluoreszenz-Anzeige
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

## **DRA-25**

Receiver für Musikliebhaber





- Hochwertige Endstufe mit rationell angelegten Schaltkreisen und superschnell ansprechenden Hochleistungstransistoren
- Kürzeste Signalwege, um Rauscheinstreuungen auf ein absolutes Minimum zu beschränken
- Flüssigkühlkörper und großzügig dimensioniertes Netzteil
- CD-Direktschaltung, um CD-Sound ohne Dynamik- oder Signalverlust reproduzieren zu können
- Variierbarer Loudness-Equalizer gewährleistet optimale Frequenzband-Balance bei allen Lautstärkepegeln
- Hochlineare Phono-Eingangsstufe
- 16 direkt programmierbare AM/FM-Stationstasten
- Verbesserte AM/FM-Empfang
- Großes Leuchtdisplay
- Aut. Sender-/Wellenbereichsuchlauf
- Manueller Suchlauf
- Letztsenderspeicher
- Ausgefeilter Abstimmschaltkreis

# CASSETTENDECK

## Professionelle Rundfunktechnik und langjähriges Know-How standen Pate Stabiler Bandtransport und DENONs Super Frequency Tonköpfe garantieren überragende Aufzeichnungsqualität

Als führender Hersteller von Studio-Bandmaschinen setzte DENON seinen reichen Erfahrungsschatz bei der Entwicklung der Cassettenrecorder vorteilhaft ein. Die DR-M-Serie weist die neuesten Entwicklungen im Bandtransport-System, der Computer-Steuerung, den Tonköpfen und Verstärkerschaltungen auf, um größtmögliche Klangtreue bei der Aufnahme und der Wiedergabe zu erzielen.

## Computergesteuerter, geräuscharmer Transport-Mechanismus

Sämtliche Laufwerkabläufe steuert ein Mikroprozessor. Der häufig eingesetzte Hubmagnet, der den Tonkopfträger zu den Tonwellen bewegt, ersetzte DENON durch einen computergesteuerten Servomotor. So erfolgt der Kopfträgertransport sanft und erschütterungsfrei für einen stabilen Betrieb.

## Doppeltonwellen-Antrieb

Um einen sicheren Band-Kopfkontakt zu gewährleisten, ist stabiler Bandzug entscheidend, besonders bei Dreikopf-Recordern. DENON setzt einen Doppeltonwellen-Antrieb ein, der in einer Regelschleife integriert ist. Damit läßt sich erreichen, daß der Teil des Bandes, der gerade mit dem Tonkopf in Kontakt ist, vom restlichen Band quasi isoliert ist und damit von Antriebseinflüssen weitgehend unbeeinflußt bleibt.

Bei der Verwirklichung höchster Präzision im Transportzweig kam DENONs reiche Erfahrung im Bau von Profimaschinen für Rundfunk und Studio zugute. So wundert es nicht, daß die neue Recorder-Generation geringes Modulationsrauschen und herausragenden Gleichlauf aufweist, was überragende Musikreproduktion bewirkt. Extrem präziser Tonwellenlauf mit kleinsten Schwankungen wird beim DR-M44HX durch einen drehmomentstarken Motor, der die Tonwellen direkt antreibt, erreicht. Er wird von einem geregelten Frequenzgenerator gespeist, so daß konstante Umdrehungszahl unter allen Bedingungen gewährleistet ist.

# Vergleich von Modulationsrauschen - 10 Meßsignal, 10 kHz FinfachtonwellenAntrieb Modulationsrauschen - 90 Frequenz (kHz)

## Rutschfreier Wickelantrieb

Um den Bandzug noch konstanter zu halten, führte DENON den rutschfreien Wickelantrieb ein, der ohne die üblichen Rutschkupplungen auskommt. Ein spezieller Wickelmotor sorgt für hochstabilen Lauf und verbessert so nochmals den Gleichlauf und das Phasenverhalten; Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen bleiben ohne merklichen Einfluß.

## Bandzugregelung der Aufwickelspule in der DR-M-Reihe



Rutsch-Antrieb

Rutsch-Antrieb

Wickeldrehmoment mit DENONAntrieb

Antrieb

## Dreikopf-System mit DENON Superfrequenz-Doppelkopf

Die wesentlichen Konstruktionsdaten von Tonköpfen wie Spaltbreite, Kopfmaterial und Windungszahl der Spule müssen für die Aufnahme- und Wiedergabeköpfe jeweils gesondert optimiert werden, um bestmögliche Aufzeichnungen zu erhalten. Deshalb entwickelte DENON den Hochleistungs-Superfrequenz-Doppelkopf, der in einem gemeinsamen Gehäuse die beiden Tonköpfe vereinigt. Der Superfrequenz-Doppelkopf schafft also für Aufnahme und Wiedergabe optimale Bedingungen und garantiert durch das gemeinsame Gehäuse minimalen Azimutfehler die Parallelität der Aufnahme- und Wiedergabeköpfe ist besser als ein zwanzigstel Grad. Tonspulen aus speziellem sauerstofffreiem Reinstkupfer oder Kupfer in den Superfrequenz-Doppelköpfen verbessern nochmals die Sauberkeit des Klangs. Die neuen Recorder glänzen folglich mit brillanten Höhen und einem weiten Dynamikbereich: Mit allen modernen Bandsorten gelingen dank Superfrequenz-Doppelkopf exzellente Aufnahmen.

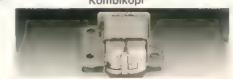
## Moderne Tonkopf-Technologie

Der Kern der Tonköpfe wird aus einer speziellen Legierung hoher Permeabilität, die keine Kristallstruktur besitzt (amorph), gefertigt, und die Tonkopfspulen sind aus sauerstofffreiem Kupferdraht gewickelt Diese Bauweise garantiert ausgezeichnete, weitreichende Höhenaufzeichnung bei gleichzeitig großem Ausgangspegel. So konnte die Aufnahmequalität durch brillante Höhen und sehr stabiles Klangbild deutlich gesteigert werden. Da diese Tonköpfe zudem noch sehr verschleißarm sind, behalten sie ihre exzellenten Werte während eines langen Lebens.

Kombikopf mit amorphem Kernmaterial DRM-800

Aufnahme/Wiedergabekopf mit amorphem Kernmaterial: DRR-680, DRM-600

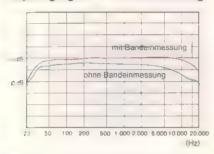
Kombikopf



# Computer optimiert Aufnahme und Wiedergabe IDR-M44HX)

eingebaute Mikroprozessor stellt in enigen Sekunden die korrekten Parametur die eingelegte Cassette ein, so daß ein flacherer Frequenzverlauf für jede Eandqualität ergibt. Damit holt man alles jeder Cassette.

## Emfluß der Computer-Einmessung (CTS) Frequenzgang bei -20 d8 Aussteuerung



## Bessere Höhenwiedergabe mit Dolby HX professional

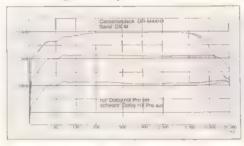
sei Musikaufnahme auf Magnetband wrken hohe Frequenzen, vorwiegend der bertonbereich, genau so wie der Vormaphetisierungsstrom (Bias): Je höher die Frequenz und je stärker das Musiksignal, .mso weniger Höhen gelangen aufs Band, Denn mit ansteigendem Bias verrinsert sich die Höhen-Bandempfindlichkeit ..... - Aussteuerbarkeit, während kleiner E as die Höhenaufzeichnung verbessert. tafur aber die Verzerrungen bei den efen Frequenzen erhöht. Das Dolby HX are kompensiert diesen "self biasing" ge-"annten Effekt, indem es die Musiksignale auf Höhen, Bässe, große und kleine Pegel Intersucht und den Bias je nach Bedarf automatisch verringert oder erhöht. So ergibt sich ein konstanter Vormagnetisierungsstrom für alle Tonsignale. Wenn also das Musiksignal viel Obertöne enthält beispielsweise Stücke mit Trompeten) wird der Bias entsprechend zurückgeregelt, und Aufnahmen mit Höhenmangel verden vermieden. Und bei tiefen Tönen erhöht die Regelschaltung den Bias entsprechend. Damit ergeben sich für hohe und tiefe Frequenzen optimale Aufzeichnungsbedingungen.

Dolby HX pro regelt den Bias für alle Bandtypen, Eisenoxid, Chromdioxid und Metallpigment sowie für den linken und rechten Kanal getrennt. Da das System vollautomatisch bei jeder Aufnahme arbeitet, kann man für jede Bandsorte bestmögliche Reproduktion erwarten, ohne sich um Einstellungen, Schalter oder Knöpfe kümmern zu müssen.

## Dolby B und C Rauschunterdrückung

Beide Rauschunterdrückungssysteme, Dolby B und C, sind vorhanden, da Dolby C Bandrauschen besonders wirksam unterdrückt und Dolby B zum Abspielen älterer, mit diesem System aufgenommenen Cassetten oder zum Bespielen von Cassetten für das Autoradio dient. Das Dolby HX pro wirkt bei beiden Rauschunterdrükkern

## Die Wirkung von Dolby HX Pro



## Manuelle Vormagnetisierungs-Einstellung

Die Modelle DRM-800/700/600/500/400, DRR-680, und DRW-750 sind anstelle der Computersteuerung mit einer Bias-Feinregelung ausgestattet. Obwohl es für jede Bandsorte eine feste Grundeinstellung mit Rastpunkt gibt, kann mit der Feinjustierung der Vormagnetisierungsstrom erhöht oder verringert werden. Das erlaubt, für jede Bandsorte den besten Arbeitspunkt zu finden



## Solides Netzteil verbessert Verstärkerleistung

Um eine deutliche Verbesserung in der Dynamik zu erzielen, werden zwei getrennte Netzteile für Logiksteuerung und den Signalweg eingesetzt. So werden selbst kleinste Einwirkungen auf das Tonsignal vermieden. Und für rausch- und verzerrungsarmen Betrieb konstruierte DENON für die Aufnahme- und Wiedergabeseite rauscharme Verstärker mit Differenzeingangsstufe.

Außerdem befindet sich kein Kondensator zwischen Wiedergabekopf und Ausgangsbuchsen: Der Wiedergabezweig ist vollständig als Gleichstromverstärker aufgebaut. Schließlich sorgen neuentwickelte Gegentaktgeneratoren und Übertrager zur Erzeugung des Vormagnetisierungsstroms (Bias) für verbesserte Stabilität und geringere Verzerrungen des Bias und des Löschsignals. DENON treibt also im Inneren der Recorder viel Aufwand, der zwar nicht gesehen werden kann, aber mit Sicherheit gehört.

## ■ / Fernsteuersystem

Die fünf Cassettendecks DRM-800, DRM-700, DRM-600, DRM-500 und DRM-400 sowie das Doppeldeck DRW-750 können über die Systemfernsteuerung fernbedient werden, wenn sie an einen der neuen IStauglichen DENON-Receiver über die rückseitige Miniatur-Klinkenbuchse angeschlossen werden: Sämtliche wichtigen Steuerfunktionen der Recorder können dann über die Infrarotfernbedienung der Receiver gewählt werden.

## Aufnahme-Startautomatik

Ganz besonders nützlich erweist sich diese neuartige Funktion, wenn zunächst vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme gemacht werden soll. Wird während der Probeaufnahme die REC RETURN-Taste gedrückt, so stoppt die Aufnahme, die Recorder spulen die Cassette in die Anfangsposition zurück und gehen danach wieder in die Aufnahme-Bereitschaft.

## Cassetten-Stabilisator

Diese DENON-Neuheit im DRM-800 hält die Cassette während des Betriebs fest, so daß die durch den Bandlauf verursachten Vibrationen des Gehäuses unterdrückt werden. So wird das Modulationsrauschen reduziert, und der DRM-800 kann die Tonsignale präziser auf das Band bannen und mit natürlicherer Wiedergabe glänzen.



- DENONs Doppeltonwellen-Antrieb, der wie eine Regelschleife auf den Bandteil an den Tonköpfen wirkt, um einen konstanten Band-Kopfkontakt zu garantieren
- Getrennte Aufnahme- und Wiedergabeköpfe im gemeinsamen Gehäuse bilden die beste Voraussetzung für unverfälschte Wiedergabe

Audio 8: 66 Spitzenklasse 8 0 6 0 HIFI VISION 10: 65 Spitzenklasse 1 Platz



- Computergesteuerter Kopfträger-Mechanismus mit Servomotor bewegt den Träger sanft und erschütterungsfrei, was großer Langzeitstabilität zugute kommt
- DENONs schlupffreier Wickelantrieb liefert konstantes Drehmoment, unabhängig von Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen
- Computer optimiert Aufnahme und Wiedergabe
- Kabel aus sauerstofffreiem Kupfer (LC-OFC) ermöglichen saubere Höhenwiedergabe
- Das eingebaute Dolby HX pro verbessert die H\u00f6henaussteuerbarkeit
- Dolby B/C Rauschunterdrückung

Audio 7, 89 Obermasse 1111

Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

## **DRM-800**

Dreikopf-Cassettendeck mit Doppeltonwellen-Antrieb



Doppeltonweilen-Laufwerkregelung und Kopfträger-Steuerung

Tonkopfspulen aus speziellem Reinstkupferdraht (PC-OCC) für

Drei Tonköpfe mit amorphem Superfrequenz -Doppelkopf

Fluoreszenz-Spitzenwertmesser mit großem Anzeigebereich

saubere Tonaufzeichnung bis in höchste Höhen

Aufnahme-StartautomatikCassetten-Stabilisator

Spitzenklasse It Klang

- Vierstelliges Echtzeit-Bandlängenzählwerk
- Aktive Dolby HX Pro Vormagnetisierungsregelung für höheren Sättigungspegel
- Dolby B/C Rauschunterdrückung
- Manueller Bias-Abgleich
- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar



per Computer

Dreikopf-Cassettendeck mit computergesteuertem Laufwerk



Audio 8/89 Oberklasse 909



- Computergesteuerter leiser Bandmechanismus
- Kupplungsfreier Wickeltellerantrieb f
   ür stabile Bandspannung
- Drei Tonköpfe mit Superfrequenz -Kombikopf
- Fluoreszenz-Spitzenwertmesser mit großem Anzeigebereich
- Vierstelliges Echtzeit-Bandlängenzählwerk
- Aufnahme-Startautomatic

- Aktive Dolby HX Pro Vormagnetisierungsregelung für h\u00f6heren S\u00e4ttigungspegel
- Dolby B/C Rauschunterdrückung
- Manueller Bias-Abgleich
- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

**DRM-600** 

Cassettendeck mit Dolby HX Pro und Computersteuerung



- Computergesteuertes Laufwerk
- Aufnahme-Startautomatik
- Superfrequenz Aufnahme/Wiedergabekopf mit amorphem Kernmaterial
- Bias-Feinregler erlaubt die optimale Anpassung aller Bandsorten

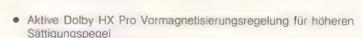
- 333
- Aktive Dolby HX Pro Vormagnetisierungsregelung für höheren Sättigungspegel
- Dolby B/C Rauschunterdrückung
- Vierstelliges Echtzeit-Bandzählwerk
- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung
- Einknopf-Aufnahmeschalter
- Musiksuchlauf
- Memory-Stop-Funktion
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar



Computergesteuertes Laufwerk mit zwei Motoren

Superfrequenz - Aufnahme/Wiedergabekopf sorgt für hervorra-

Bias-Feinregler erlaubt die optimate Angpassung aller



- Dolby B/C Rauschunterdrückung
- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung
- Einknopf-Aufnahmeschalter
- Musiksuchlauf
- Memory-Stop-Funktion
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

Bandsorten

gende Klangqualität

Aufnahme-Startautomatik

Cassettendeck mit Dolby B und C und Logiksteuerung





- Computergesteuertes Laufwerk mit zwei Motoren
- Vollständige Logiksteuerung aller Funktionen und des Casset-
- High-performance Aufnahme/Wiedergabekopf sorgt für hervorragende Klanggualität
- Bias-Feinregler erlaubt die optimale Anpassung aller Band-

sorten

- Dolby II und C Rauschunterdrückungssystem
- Sechsstufige Spitzenwert-Anzeige
- Einknopf-Aufnahmeschalter
- Automatische Stoppfunktion
- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung

Hochwertiges Doppelcassettendeck



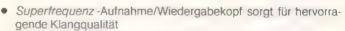
Zwei Cassettendecks, eine gemeinsame Bedieneinheit Zwei Überspielgeschwindigkeiten (Einknopf-Bedienung)

Station A stellt automatisch den Vormagnetisierungsstrom

(Bias) und die Entzerrung für die Bandtypen I, II und IV ein und

Dynamikerhöhung durch Dolby HX Professional

zeigt sie im Fluoreszenz-Display an



- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung
- Leicht ablesbare Fluoreszenz-Anzeigen mit vierstelligem Zählwerk für beide Stationen
- Manuelle Bias-Feinregelung
- Dolby B und C Rauschunterdrückung
- Automatische fortlaufende Wiedergabe von Station Anach Stati-
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

Autoreverse-Cassettendeck mit Dolby HX Pro

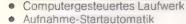




- Aktive Dolby HX Pro Vormagnetisierungsregelung für höheren Sättigungspegel
- Dolby B/C Rauschunterdrückung
- Einknopf-Aufnahmeschalter
- Musiksuchlauf
- Memory-Stop-Funktion
- Vielseitige Infrarot-Fernbedienung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar







Drehbarer Aufnahme/Wiedergabe-Tonkopf aus amorphem Kernmaterial

Bias-Feinregler erlaubt die optimale Anpassung aller Bandsorten

# PLATTENSPIELER

## Die Philosophie der DENON-Plattenspieler

Als wesentliches Merkmal eines Musik-Wiedergabesystems, das den Anspruch auf wahre HiFi-Qualität erhebt, muß ein Plattenspieler die Nenndrehzahl genau ohne hörbare Tonhöhenschwankungen unter allen Bedingungen einhalten.

Um dieses Ziel zu erreichen, produziert DENON Plattenspieler, die von einem äußerst fortschrittlichen Wechselstrom-Servomotor angetrieben werden, der sich durch erschütterungsfreien Lauf und Drehzahlkonstanz auszeichnet

Dieser vorzügliche Servomotor, der ja gewissermaßen das Herz des Laufwerks ist, gewährleistet nicht nur einen äußerst genaue Einhaltung der Nenndrehzahl, sondern auch einen hohen Geräuschspannungsabstand. Die Leistung jedes Servomotors hängt in hohem Maße von der Schnelligkeit und Genauigkeit seines Detektorsystems ab. DENON-Plattenspieler sind mit einem magnetischen Puls-Detektorsystem ausgestattet, bei dem ein Magnetkopf (mit dem von Cassettendecks vergleichbar) tausend Markierungen, die an der Unterseite des Plattentellers genau aufgezeichnet sind, erkennt, zählt und ständig mit einer quarzgesteuerten Frequenz vergleicht. Da schon bei der geringsten Abweichung Korrekturen vorgenommen werden, realisiert dieses System extrem geringe Gleichlaufschwankungen, auch bei verwellten Schallplatten und stark variierenden Belastungen.

Um die Gleichlaufschwankungen zu bestimmen, die verschwindend klein werden, hat DENON eine spezielle Meßmethode entwickelt, die sogenannte Impulsradmessung. Mit dieser Methode ist es gelungen, auch geringste Gleichlaufschwankungen exakt zu messen, so daß die DENON-Plattenspieler der DP-Serie weiter perfektioniert werden konnten. Alle DENON-Plattentellermatten sind so konzipiert, daß die aufgelegte Platte nicht vibrieren kann. Fortschritte auf dem Gebiet der Aufnahmetechnologie ergänzen die Ausrüstung, um dem Audio-Enthusiasten zu wahrem Hörgenuß zu verhelfen.

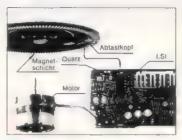
DENON hat sich auch mit dem Problem der Abtastung selbst eingehend beschäftigt und das elektronische "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm-Konzept mit einem extrem verwindungssteifen und leichten, geraden Tonarm hervorgebracht, welches eine neue Dimension der Klangqualität eröffnet.

DENON ist stolz darauf, die einzigartigen "resonanzfreien" DENON-Plattenspieler vorstellen zu dürfen.



## DENONs "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm

In der Regel lassen sich Resonanzen im tiefen Frequenzbereich bei der Tonarmeinheit nicht vermeiden. Das Ausmaß dieser Resonanzen wird bei konventionellen Systemen als Funktion der Compliance des Tonabnehmers und der effektiven Masse des Tonarms bestimmt. Diese nachteiligen Effekte der Resonanzen im tiefen Frequenzbereich werden durch elektronische Tonarm-Dämpfung sowohl in horizontaler als auch vertikaler Ebene minimiert. Mit dem "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm ist es DENON gelungen, die Vorteile des leichten Tonarms bezüglich verbesserten Abtastverhaltens voll auszunutzen und Intermodulationsverzerrungen drastisch zu reduzieren. Das Ergebnis ist ein eindeutig definierter Ton.



## DENONs magnetisches Puls-Detektorsystem

DENONs magnetisches Puls-Detektorsystem arbeitet mit einem Magnetkopf, der 1000 Impulse, die präzise unten am Plattenteller (an der Innenseite des Rands) aufgezeichnet worden sind, erkennt. Genau an dieser Stelle können Drehzahlabweichungen des Plattentellers am leichtesten festgestellt werden im Gegensatz zu konventionellen Servo-Systemen mit dem Motor gekoppeltem Frequenzgenerator.

Mit seinem ausgezeichneten Ansprechverhalten und seiner hohen Geschwindigkeit ist dieses System zehnmal genauer als andere Systeme. Zusammen mit DENONs Quarzstabilisierung (auf einem Quarz-Oszillator beruhende Phasenregelung) ist absolute Drehzahlgenauigkeit sichergestellt.

## Elektronisch gesteuerter vollautomatischer Tonarm mit völlig berührungsfrei arbeitendem Antrieb

DENON ist der Überzeugung, daß vollautomatischer Betrieb höheren Bedienungskomfort ohne irgendeine Einbuße an Übertragungsqualität, auf die es eigentlich ankommt, bedeuten soll. DENON-Ingenieure haben sich am Prinzip der kontaktfreien Konstruktion festgehalten und einen vollautomatischen, elektronisch gesteuerten Tonarm entwickelt. Dieser elektronisch gesteuerte Servo-Tonarm wird berührungsfrei von einem Spezial-Drehspul-Motor angetrieben.

## Automatischer Tonarmlift mit kontaktfreiem Sensor für Schallplattenende

DENONs Tonarmliftautomatik ist mit einem kontaktfreien optischen Detektorsystem zur Erkennung des Schallplattenendes ausgestattet. Dies bedeutet, daß der Tonarm nicht belastet und die Klangqualität nicht beeinträchtigt wird. (Der Tonarm läßt sich ohne jeden Widerstand von Hand bewegen.)

## **DP-59L**

## Direktgetriebener, quarzstabilisierter Plattenspieler mit "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm

STEREO 6/86 Spitzenklasse stereoplay 12/86 Spitzenklasse I



- DENONs "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm unterdrückt tieffrequente Resonanzen durch elektronische Dämpfung in horizontaler und vertikaler Ebene. Der gerade Tonarm mit geringer Massenträgheit bietet beste Voraussetzungen für harmonisches Zusammenspiel mit allen Tonabnehmern
- Großer Durchmesser des Tonarmrohrs bringt hohe Steifigkeit und gute Voraussetzung für präzise Lagerung
- Massiver Plattenteller mit 325 mm Durchmesser, 7 mm Dicke und einem Gewicht von 2,2 kg, der durch einen hochpräzisen, großen Wechselstrom-Servomotor mit hohem Drehmoment angetrieben wird und einen tiefliegenden Schwerpunkt besitzt
- Die quarzstabilisierte Drehzahlfeinregelung läßt sich um ±9,9% in 0,1%-Schritten vornehmen. Die große LCD-Anzeige gibt die aktuelle Drehzahl an

## **DP-47F**

## Vollautomatischer, direktgetriebener Plattenspieler mit "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm

Stereoplay 1/88
Spitzenklasse II
HIF: VISION 12/85
Pzenklasse 1. Platz
Audio 10/86
Spitzenklasse 0 0 0 0

- DENONs "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm unterdrückt tieffrequente Resonanzen durch elektronische Dämpfung in horizontaler und vertikaler Ebene. Der gerade Tonarm mit geringer Massenträgheit bietet beste Voraussetzungen für harmonisches Zusammenspiel mit allen Tonabnehmern
- Die Plattengröße wird automatisch abgefragt, die richtige Drehzahl eingestellt und der Tonarm korrekt aufgesetzt. Fehlbedienung bei fehlender Platte ist ausgeschlossen
- Hohe Drehzahlkonstanz durch DENONs quarzstabilisiertes Tachogeneratorprinzip
- Sanfte Tonarmbewegungen über kontaktlose, elektronische Regelung sowie Einstellung der Auflagekraft, Antiskating und Liftbetätigung
- Dicke, hochdämpfende Holzzarge mit hochglanzpoliertem Edelfurnier, die auf großen stoßgedämpften Füßen ruht
- Bestückt mit DENON-Tonabnehmer DL-160, einem MC-System, das direkt am Phono-MM-Eingang angeschlossen werden kann

## **DP-37F**

DENON vollautomatischer Plattenspieler mit quarzgeregeltem Direktantrieb und dynamischer Tonarmsteuerung



- Der dynamisch geregelte "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm unterdrückt extrem niederfrequente Resonanzen und verhilft so zu klarer, sauberer Musikwiedergabe. Der leichtgewichtige, gerade Tonarm bietet beste Voraussetzungen für Tonabnehmer mit hoher Nadelnachgiebigkeit
- Sanfte und geräuschlose Tonarmbewegungen, kontaktlos und vollelektronisch gesteuert, mit elektronischer Überwachung der Auflagekraft und des Antiskatings
- DENONs quarzgesteuerter linearer Phonomotor mit Zweifachregelung
- Leichte Bedienbarkeit durch großflächige Tasten auch bei geschlossener Haube
- Unterschiedliche Konstruktion der vorderen und hinteren Füße für optimale Dämpfung
- DENON MC-Tonabnehmer DL-110 mit hoher Ausgangsspannung, der direkt an den PHONO MM-Eingang des Verstärkers angeschlossen werden kann

## DP-35F

## DENON vollautomatischer Plattenspieler mit Quarz-Direktantrieb und "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm



- DENONs "Dynamic Servo Tracer"-System bewältigt Resonanzen im niedrigen Frequenzbereich. Die Resonanzen werden durch elektronische Tonarmdämpfung sowohl in horizontaler als auch vertikaler Ebene minimiert
- Hervorragende Anti-Rückkopplungseigenschaften dank eines aus neuem Material hoher Dichte bestehenden Gehäuses, das exzellente Vibrationsdämpfung zu bieten hat
- Leichter, gerader Tonarm macht das Beste aus den leichten Tonabnehmern hoher Compliance von heute
- Das DENON-Quarz-magnetische Puls-Detektorsystem sorgt für perfekte Einhaltung der Drehzahl
- Mit DENONs kontaktfreiem elektronischen Servo-Tonarm und elektronischem Servo-Lift ausgestattet
- Schnellwiederholsystem eingebaut
- Kontaktfreies Antiskating-System mit elektronischer Servo-Regelung
- Champagnergoldenes Modell ist auch lieferbar



- Der Tonarmantrieb, der kritischste Teil eines automatischen Arms, ist berührungslos mikroprozessorgesteuert
- Gerader, leichter Tonarm, für heutige Tonabnehmer mit hoher Nadelnachgiebigkeit optimiert
- DENONs quarzgesteuerte Drehzahlregelung garantiert hochstabile und genaue Drehzahl
- Leichtgängige, übersichtliche Drucktastensteuerung
- Wiederholfunktion erlaubt ununterbrochene Wiedergabe einer Plattenseite; der Tonarm kehrt von der Auslaufrille direkt zur Einlaufrille zurück, ohne Pause
- Champagnergoldenes Modell ist auch lieferbar

DP-15F

DENON-Kompakt-Plattenspieler, vollautomatisch mit Quarz-Direktantrieb



- Hohe Drehzahlkonstanz durch DENONs quarzgesteuerte Zweiwegregelung mit magnetischem Pulsdetektor
- Elektronisch gesteuerter, vollautomatischer Tonarm mit dem DENON "Dynamic Servo Tracer" sorgt für ausgezeichnete Abtasteigenschaften
- Die kompakte Bauweise löst Platzprobleme
- Problemlose Bedienung auch bei geschlossener Haube durch leichtgängige Kurzhubtasten an der Frontplatte
- Einfache Montage des Tonabnehmersystems durch abnehmbaren Tonkopf

# **ZUBEHÖR**

PCL-59 Tonarmrohr für DP-59L

PCL-30 Tonkopf für DP-37F/35F

PCL-5 Magnesium-Druckguß-Tonkopf

AMC-10L Reinigungsflüssigkeit für AMC-10

AMC-11 CD-Reiniger

AMC-12L Reinigungsflüssigkeit für AMC-12

AH-D900 Hochleistungs-Kopfhörer mit Titan-Aufdampfmembran

AH-D700 Hochleistungs-Kopfhörer mit hochpolymerer Überzugsmembran PCL-40 Tonkopf für DP-47F

PCL-7 Magnesium-Druckguß-Tonkopf

AMC-10 Schallplattenreiniger

AMC-12 CD-Reiniger

AU-310 MC-Übertrager

AH-D500

AH-D300

AH-D100

Dynamischer Kopfhörer

Dynamischer Kopfhörer

Dynamischer Kopfhörer

# Lautsprecher

Mit den drei kompakten Lautsprechern SC-200, SC-300 und SC-500 verfolgte DENON das Ziel, wohnraumgerechte Boxen mit möglichst naturgetreuer Klangreproduktion bei kleinen Abmessungen und hoher Belastbarkeitzu entwickeln. Die breit gefächerte Abstrahlcharakteristik der neuen Boxenreihe erlaubt optimalen Hörgenuß auch für Hörer, die nicht genau auf der Mittelachse der Boxen sitzen.



**\$C-500** 



SC-500E

HIFI VISION 4/88 Standardklasse 2. Platz stereoplay 12/87 Standardklasse 1 Referenz STEREO11/87 Konkurrenzios in ihrer Preisklasse Audio 12/87 Mittelklasse, beste Beurteilung



SC-300



SC-200

SC-500E Exklusive Ausführung im Eiche "Technische Änderungen jederzeit vorbehalten"

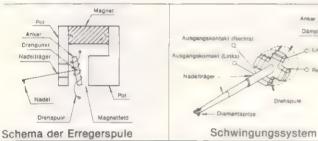
# TONABNEHMER

## Überragende Abtastsicherheit

Hochwertige Aufnahmen zeitgemäßer Musik enthalten oft Passagen mit weitem Frequenzumfang und komplexen Klangmustern. Die Rillenstrukturen dieser Stellen sehen entsprechend bizarr aus, so daß eine korrekte Abtastung selbst für Tonabnehmer der Spitzenklasse eine ernste Herausforderung darstellt. Besonders bei dynamisch gespielten Passagen Schlagzeug) wird die Nadel mit einer Kraft gegen die Rillenwände gedrückt, die drastisch über dem Durchschnittswert liegt. Diese Kraft ist proportional zur effektiven Masse der Nadel selbst.

## Wandlersystem f ür einen breiten Frequenzbereich

DENONs einzigartige Anker-Konstruktion trägt entscheidend zu der präzisen Abtastung über einen großen Frequenzgang bei. Für akkurate Abtastung insbesondere hoher Frequenzen ist eine Reduzierung der mechanischen Impedanz wichtig, um eine Lagerung mit hoher Nachgebigkelt zu ermöglichen. Ebenso muß die effektive Masse der Abtasthadel reduziert werden. Bei einem schweren Anker kann die Nadel nicht empfindlich genug auf die extrem feine Rillenstruktur hochfrequenter Signale reagieren: Die Abtastung erfolgt daher nicht präzise, nicht die empfindliche Schallplattenrille durch eine schwere Konstruktion vorübergehend verformt. In manchen Fällen bleibt sogar ein Dauerschaden, wobei einige Rillenteile mit hohen Frequenzen für mmer "abgeschliffen" werden. Daher tragen Tonabnehmer mit einer geringeren effektiven Masse nicht nur zu einer Wiedergabe mit besserem Frequenzgang bei, sondern bewahren auch die Qualität der Schallplatten.



Durch Verringerung der bewegten Masse und Minimierung der mechanischen Impedanz schafft das Spitzenmodell DL-304 einen Frequenzgang bis 75 kHz.

Durch entsprechende Modifikationen der übrigen DENON-Tonabnehmer weisen sie ebenfalls beachtliche Leistungsdaten auf, die sich vor allem in ausgezeichnetem Klang bemerkbar machen.

## Zuverlässigkeit, die sich auf jahrelanger Forschung und Entwicklung für Rundfunk und Studio gründet

Nach jahrelanger Zusammenarbeit mit dem NHK, der nationalen Sendeanstalt Japans, bei der Entwicklung von MC-Tonabnehmern, kamen 1964 die ersten DENON-Modelle in den Handel. Unser erster, der legendäre DL-103, entstand als das Produkt von jahrelangen Experimenten und Entwicklungen in Sendeanstalten und Aufnahmestudios. Für erhöhte Zuverlässigkeit wurden eine Nadelträger-Konstruktion mit doppelter Wand, Ein-Punkt-Aufhängung und getrennte Erregerspulen eingesetzt.



### Hochteistungs-Tonabnehmer mit sehr geringer bewegter Masse

Durch geringe bewegte Masse werden linearer Frequenzgang und niedrige Verzerrungen sowie hohe Abtastfähigkeit in einem weiten Temperaturbereich erzielt. Dazu trägt auch das neu entwickelte Dämpfungssystem bei. Der steife Körper aus einer Aluminium-Legierung erlaubt die stabile Vier-Schrauben-Befestigung, was Resonanzen unterdrückt.



## MC-Tonabnehmer DL-301

Der Nadelträger besteht aus einem speziell geformten Aluminium-Mikrorohr, das sich in Richtung Abtastnadel verjüngt. Die Verwendung einer neuentwickelten 2-Weg-Dämpfung und direkter, linearer Magnetfluß gewährleistet eine homogene, stabile Klangwiedergabe über den gesamten hörbaren Bereich.



## MC-Tonabnehmer DL-103

Das Grundmodell der Serie 103, mit dem der Boom von MC-Tonabnehmern eingeleitet wurde. Die Programmquelle wird hochstabil und originalgetreu reproduziert. Dieser Tonabnehmer kann zuerst in Sendeanstalten in ganz Japan zum Einsatz, er war das Ergebnis der DENON-Entwicklungsstrategie von Produkten in kompromißloser Studio-Qualität.





## MC-Tonabnehmer DL-160

MC-Tonabnehmer mit hoher Ausgangsspannung, für den keine Vor-Vorverstärker oder Übertrager erforderlich sind. Durch die Verwendung eines kegelig geformten, doppelten Nadelträgers aus Aluminium-Mikrorohr und einer Ein-Punkt-Aufhängung wurden ein stark erweiterter Dynamikbereich, ein weiter Frequenzgang und hohe Abtastfähigkeit erreicht.

STEREO 6/84 angehende Spitzenklasse sehr gut stereoplay 4/84 Spitzenklasse li



## MC-Tonabnehmer DL-110

MC-Tonabnehmer mit hoher Ausgangsspannung, für den keine Vor-Vorverstärker oder Übertrager erforderlich sind. DENONs einzigartige leichte Ankeranordnung mit Ein-Punkt-Aufhängung, befestigt auf einem doppelten Nadelträger, bietet echten MC-Klang zu einem erschwinglichen Preis.

# KOMPAKTCASSETTEN

HD-Metal position
EQ: 70 µs [Type IV]



HD8 High position EQ: 70 µs [Type II]



HD7 High position EQ: 70 µs [Type II]



HD6 High position EQ: 70 µs [Type II]



DX4 Normal position
EQ: 120 us [Type I]



DX3 Normal position
EQ: 120 µs [Type I]



Normal position EQ: 120 μs [Type I]



DX

Normal position EQ: 120 μs [Type I]



## TECHNISCHE DATEN

	BOD 0500	DOD 4500	DOD 4 400 (000
	DCD-3520	DCD-1520	DCD-1420/920
Analogteil			
Kanäle		2 Kanäle Stereo	2 Kanāle Stereo
Frequenzgang	2 Hz — 20 kHz	2 H2 — 20 kHz	. 2 Hz — 20 kHz
Dynamikumfano	100 dB	100 dB	.97 dB
Störabstand	118 🔤	. 115 dB	108 M (DCD-1420), 106 dB (DCD-920)
Klirrfaktor (1 kHz)	0,0915%	0.0025%	0,003% (DCD-1420), 0,0035% (DCO-920)
Kanaltrennung	unme8bar	103 🛅	. 103 dB (DCD-1420), 102 dB (DCD-920)
Gleichlaufschwankungen	unme8bar	unmeßbar	unmeBbar
Ausgangspegel	Asymmetrischer Ausgang	Asymmetrischer Ausgang:	Asymmetrischer Ausgang
	2 V test (bei 10 k0hm) max. 2 V variabel (bei 📖 k0hm)	2 V fest (bei 10 k0hm) max 2 V variabel (bei 10 k0hm)	2 V fest (bei 10 k0hm)
		max 2 V variabel (bei 10 kOhm)	max. 2 V variabel (bei 10 kOhm)
	Symmetrischer Ausgang:		
	2 V fest (bei 10 k0hm)	14: 4 H   W	Mi deles
Ausgangsimpedanz	Min. 10 k0hm (mit RCA-8uchse)	Min 10 k0hm	Mis 10 k0hm
	600 0hm oder mehrtmit CANNON-Anschluß)	Mark and the second Department of	Wildred and the series of the
Kopfhörerausgang		Klinkenbuchse mit Pegelregler	Klinkenbuchse mit Pegelregler
	■ mW, 32 Ohm	80 mW, 32 0hm	10 mW, 32 0hm
Ausgangstilter.	Digital und phasenlinear analog	Digital and phasenlinear analog Achtfach	Digital und analog Achtfach
Oversampling	Achtlach	20 Chicks beliebie	20 Stücke, beliebig
Programmierung	Achtrach 20 Stücke, beliebig	. 20 Stocke, beliebig	ia stucke, beliebly
Mithörbarer Suchlauf	Ja		
Indexsuche	Kannini (75 Ohra O 5 Man) 3 natio	a . Koaxial (75 Ohm, 0,5 Vss) 1-polig	Knowlet (75 Ohm O 5 Ves) 1-polin
Digitalausgang	Optisch (-21 d8m15 d8m) 1-poliq	Optisch (-21 dBm15 dBm) 1-polig	Optisch (-21 dBm 15 dBm) 1-polig
***	Uptisch (-2) Gbiii 15 Ubiii/ 1-polig	Optiscit (-2) GBIII13 GBIII) 1-polig	Option (-21 obta - 10 dbiii) (-poing
Allgemeines	120 V. 110-120 V/220-240 V. 220 V oder 240 V	120 V. 110-120 V/220-240 V. 220 V oder 240 V.	120 V 110 - 120 V/220 - 240 V 220 V adec 240 V
Netzteil	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Lainturanoulanten	30/00 US	22 W	
Leistungsaufnahme	32 W	434 (R) × 135 (H) × 350 (T) mm	434 (B) × 135 (H) × 310 (T) mm (DCD-1420)
Abmessungen	434 (0) × 132 (1) × 339 (1) 11111	404 (0) ~ 100 (1) ~ 000 117 (1111)	434 (B) × 103 (H) × 315 (T) mm (DCD-920)
Onwinha	17 ho	10.7 kg	6,3 kg (DCD-1420), 5 kg (DCD-920)
Gewicht		Stücknummer, Spielzeit, Anzahl der Stücke	Stücknummer, Spielzeit, Anzahl der Stücke,
Arizeige	Gesamtspietzeit, Gesamtrestspietzeit, Restspietzeit,	Gesamtsgielzeit, Gesamtrestspielzeit, Restspielzeit,	Gesamtspielzeit, Gesamtrestspielzeit, Restspielzeit,
	Indexnummer, Programm, programmierte Titelnr	Indexnummer, Programm, programmierte Titelnr.	Indexnummer, Programm, programmierte Titelnr.
	(20 Titel), Nächste Titelnummer	(20 Titel)	(20 Titel)
Fernsteuerung	ja (RC-213)	Ja (RC-216)	ia (RC-217): (DCD-1420), (RC-220): (DCD-920)
remateuerung	ja (no-eva)	. 10 1110 6101	10 (110 0 111 (100 0 111 (110 110 110 11

	DCD-820/620	DCD-520	DCM-55511
Ausgangsimpedanz Kopfhörerausgang Ausgangsfilter Oversampling Programmierung Programmierung Programmierb Wiedergabe n beliebiger Reihenfolge Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge Mithörbarer Suchlauf	2 Kanāle Stereo 2 H2 — 20 KH2  7 ■ (DCD-820), 96 dB (DCD-620) 102 dB (DCD-820), 100 dB (DCD-620) 0,004% 98 ■ (DCD-820), 96 dB (DCD-620) unmeBbar 2 V variabel (bei 10 k0hm) (DCD-820) 2 V fest (DCD-620) Min 10 k0hm Klinkenbuchse mit Pegelregler 10 mW, ■ 0hm Digital und analtog Achtfach ■ Stücke, beliebig  M (DCD-820) □ (DCD-820) □ (DCD-820) Koaxial (75 0hm, 0.5 Vss) 1-polig (DCD-820) 120 V, 110—120 V/220—240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz 12 W 434 (B) × 103 (H) × 315 (T) mm 4 kg (DCD-820), 38 kg (DCD-620)	2 Kanāle Stereo. 2 Hz — 20 kHz 95 dB 98 dB 0,005% 85 dB unme8bar. 2 V fest Min. 10 kOhm Klinkenbuchse 5 mW, 32 Ohm Digital und analog Vierlach ■ Stūcke, beliebig  120 V, 110 — 120 V/220 — 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz 9 W 434 (B) × 98 (H) × 269 (T) mm 3.8 kg Stūcknummer, Spielzeit, Anzahl der Stücke,	2 Kanále Stereo 4 Hz — 20 kHz 97 m 103 d8 0,004% 100 d8 10
		_	sich nur auf die Verwendung von einzelnen Disc-Magazinen.

## DAP-5500

Orgitalteil	
Digitalsignalformat.	Digitalaudio-Standard
Eingangsbuchsen	Digital -1: optisch
	Digital -2, -3: 75 0hm, 0.5 Vss; Cinch-Buchsen
Abtastrate	32, 44,1, Bli kHz
Abtastrate	Ein- und Ausgänge: 75 Ohm. 0,5 Vss; Cinch-Buchsen
Digital/Analog-Wandler	Vierfach-Super-Linearkonverter in Gegentaktschaltung
Filter	Viertach-Oversamplingfilter, CALP-TielpaBfilter 7.
	Ordnung
Frequenzgang	# Hz bis 20 kHz ±0.2 d8
Frequenzgang Störspannungsabstand	110 dB ·
Dynamikbereich	97 000
Klirrfaktor	0,002% (1 kHz)
Kanaltrennung	100 📰 (1 kHz)
Analogteil	
Eingangsempfindlichkeit und	
Impedanz	
Hochpegel und Band	. 1 V/10 k0hm (SOURCE DIRECT ein)
	150 mV/10 kOhm (SOURCE DIRECT aus)
	LINE-3 ist symmetrisch ausgeführt
Ausgangspegel und	
Ausgangsimpedanz	
Vorverstärker	1 V/10 Ohm
-10 OUT	2 V/600 Ohm (symmetrisch, XL)
DAC OUT	Digital/Analog-Konverter werden in den Signalweg
	eingeschleift
Ausgangsspannung	2 V
Ausgangsimpedanz	470 Ohm
Max. Ausgangspegel.	30 V, symmetrisch, 15 V, unsymmetrisch
Frequenzgang	1 Hz bis 300 kHz, +0 ₪, −3 dB
Störspannungsabstand	116 80
* Klirrfaktor	0,002% (20 Hz — 200 kHz, N V)
Weitere Eigenschaften	Hochpegel-Eingangs- und
Clainbaten August	Vorverstärkerausgangs-Bochsen auf der Frontplatte 12 V. 1 mA
Gleichstrom-Ausgang bezogen auf LINE-1 und PRE OUT	12 V, 1 IIIA
Allgemeines	
Netzteil	120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V, ader 240 V,
MOLECUI	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	25 W
Abmessungen	434 (B) × 133 (H) × 380 (T) mm
Apinessungen	וווווו ווו נוטל א נווז לפני א נטו דיפד

Gleichstrom-Ausgang bezogen auf LINE-1 und PRE OUT	12 V, 1 mA
Allgemeines	
Netzteil	120 V. 110 - 120 V/220 - 240 V. 220 V. ader 240 V.
	50/60 Hz
Leistungsaufnahme Abmessungen	25 W
Abmessungen	434 (B) × 133 (H) × 380 (1) mm
Gewicht	13,7 kg
Zubehör	I CINCOMEDEI
	PRA-1500
honoverstärker (PHONO → REC OL	IT)
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	
Luigangaempiniationkeit/inipedanz	PHONO MM: 2.5 mV/87 kOhm
Max. Eingangspegel	PHONO MIC - 13 mV (1 PHz)
Max. Elligatigapogol	PHONO MM: 160 mV (1 kHz)
Max, Ausgangspegel/	FITORO NAME TOO SHY (T KRZ)
Nennausgangspegel	10 V/150 mV
Kliefoktor	Kleiner als 0,001% (1 kHz, Nennausgangspegel)
Abyoichung you dos DIAA Colleypro	PHONO MC: ±0.3 dB (20 Hz—100 kHz)
Adwelling solings HIMA-30likulse	PHONO MM. ±0.2 III (20 Hz – 20 kHz)
Geräuschspannungsabstand	
(A-bewertet) Subsonicfilter	15 U- 12 40 (0 HV)
inearverstärker (AUX—PRE OUT)	. 10 Hz, 12 06/081.
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	Direct-Schalter ein: 1 V/10 kOhm
Emgangsempilinulichkeit/impeoanz	Direct-Schalter aus: 150 mV/47 kOhm
Ausgangsimpedanz	PRE OUT-1 (Normal), † V/10 Ohm
Ausgangsimpedanz	PRE OUT-2 (Symmetrisch): 2 V/600 Ohm
Millerta ktor	Kleiner als 0.002% (1 kHz 1V Ausgang)
Frequenzgang	
Geräuschspannungsabstand	SOURCE DIRECT ein: 115 dB
	SOURCE DIRECT aus: 107 4
(A-bewertet) Klangregler	Tiefen: 100 Hz ±8 dB
Nangregier	
Stummschaltung (Muting)	Höhen: 10 kHz ±8 88
Stummischallung (Muting)	
Variable Loudness	100 Hz + 8 HE, 10 kHz + 4 dB (Max)
Моло-Ausgang	NORMAL (flat) × 1
11	Subwoofer (150 Hz 12dB/0kt × 1)
Allgemeines	

2 240 W, 120 W 120 V, 110 — 120 V/220 — 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz 15 W 434 (B) × 120 (H) × 298 (T) mm

Allgemeines Geschaltete Netz-Ausgänge Netzanschlußbuchsen Netzteil

Leistungsaufnahme Abmessungen Gewicht

	DAP-2500
Phonoverstärker (PHONO → REC O	UIT)
Eingangsempfindlichkeit/	
Impedanz	PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm
Impedanz Max Eingangspegel	PHONO MC 13 mV/1 kHz
Max. Eingangspegel  Max. Ausgangspegel  Nennausgangspegel	PHONO MM: 160 mV/1 kHz
Max Ausgangspeoel/	10 V/150 mV
Nennausgangspegel	
Klirrfaktor	Kleiner als 0,001% (1 kHz, Ausgang)
Abweichung von der	Kleiner als 0,001% (1 kHz, Ausgang) PHONO MC: ±0,3 顧 (20 Hz — 100 kHz) PHONO MM → 8.2 dB (20 Hz — 華 kHz)
RIAA-Sollkurve	PHONO MM +0.2 dB (20 Hz - 10 kHz)
Geräuschspannungsabstand	PHONO MC. 79 dB (bei 0.5 mV)
(A-bewertet)	PHONO MC : ±0,3 mil (20 Hz - 100 kHz) PHONO MM : ±0,2 dB (20 Hz - m kHz) PHONO MC : 79 dB (bei 0,5 mV) PHONO MM : 96 dB (bei 5 mV)
Verstärkung	PHONO MC 57,5 dB/1 kHz
-	PHONO MM. 35,6 dB/1 kHz
Subsonicfilter	. 16 Hz — 12 dB/0kt.
(A-bewertet) Verstärkung Subsonicfilter Hohes Energieniveau Verstärker (A	UX — PRE OUT-1)
Eingänge	. CD. TUNER, AUX 1, 2
Tonband Eingang/Ausgang	TAPE 1, 2
Eingangsempfindlichkeit/	SOURCE DIRECT ein: 1 V/10 k0hm
Impedanz	SOURCE DIRECT aus: 150 mV/33 k0hm
Ausgangspegel/Impedanz	. PRE 001-1: 1 V/10 0hm
2011 1 2 2	PRE OUT-2 (Symmetrisch) 2 V/600 Unm
Klirrtaktor	UX — PRE UDI-1) CD. TUNER. AUX 1, 2 TAPE 1, 2 SOURCE DIRECT aus: 150 mW/33 k0hm PRE GUT-1 1 V/10 0hm PRE GUT-2 (Symmetrisch) 2 V/600 0hm 0,002% (20 Hz — 20 kHz, 1 V Ausgang)
(A-bewertet)	105 dB
(A-Dewerret)	40.2 40. 4 145 200 6515
Frequenzgang Klangregler	IN OB, I FIZ — SUU KRIZ
Klangregier	Heren 100 MZ ±0 GB
Vasiable Laudages	Honen TU KHZ ± 6 Bf 100 Hz + 8 dB, 10 kHz + 4 dB (Max.) PRE OUT-1, 2/Klinkenbuchse Wahlschafter PRE OUT-1, B, Klinkenbuchse (— ∞ Muting) Schafter Digitalaudio-Standard (16 Bit Linear) 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz Digital-1, Optisch Digital-2, 3. Koaxia 75 0hm, 0,5 Vss
Auragea Cabaltar	DDE CHT 1 OVER to huchen Wahlachaltas
Stummenhaltung (Muting)	DDE ATT 1 # Klinkeshuches ( - no Mutine) Cobalton
Digitalteil (DIGITAL - PEC OUT)	FRE OUT-1, E, KINKenouchset and high schales
Digitalsionalformat	Dinitalaudin-Standard (16 Rit Linear)
Ahtastrate	32 kHz 44 1 kHz 48 kHz
Eingangsbuchsen	Digital-1 Optisch
	Digital-2, 3: Koaxial 75 Ohm, 0.5 Vss
DAT Klemme (Koaxial)	DAT DIGITAL ein: 75 Ohm. 0.5 Vss
	DAT DIGITAL aus: 75 0hm, 0,5 Vss
Digitat/Analog-Wandler	Vierfach-Super-Linearkonverter im Gegentaktschaltun
Filter	Vierfach-Oversamplingfilter
Nennteistung.	REC OUT 2 V (bei O I DAC OUT)
Klirrfaktor	0.0025% (1 kHz, 0 dB)
Frequenzgang	Digital-1. Optisch Digital-1. 1. Optisch Digital-2. 3: Koustal 75 Ohm, 0,5 Vss DAT DIGITAL ein: 75 Ohm, 0,5 Vss DAT DIGITAL ein: 75 Ohm, 0,5 Vss Vierfach-Super-Linearkonverter im Gegentaktschaltun Vierfach-Oversamplinglitter REC OUT 2 V (bei 0 im DAC OUT) 0,0025% (1 kHz, 0 dB) ±0,3 dB, 2 Hz — 20 kHz 108 dB
Geräuschspannungsabstand	108 dB
(A-bewertet)	
Dynamikbereich	97.68
Kanaltrennung	100 🔤 (1 kHz)
Allgemeines	
Geschaltete Netz-Ausgange.	120 V, 110 — 120 V/220 — 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz
Netzteil	120 V, 110 — 120 V/220 — 240 V, 220 V oder 240 V,
Electric Control of the Allert Control of th	5U/bU HZ
Aomessungen	434 (B) × 136 (N) × 386 (1) mm
Abmessungen Gewicht Commander RC-110 (40 Tasten)	8,5 kg
Cuntom Commandor	Intraretoulanustem
Notateil Notateil	2 V Claichetron v 2 PD2 (AAA) Trockaghattering
Abmoscupana	en (b) = 190 (d) = 175 /T) mm
Gewicht	. Infrarolputssystem .3 V Gleichstrom × 2 RO3 (AAA) Trockenbatterien 60 (B) × 180 (H) × 17,5 (T) mm 110 g
Control II	

\*Commander RC-123 (30 Tasten)
System-Commander
Netzteil
Abmessungen
Gewicht

#### POA-6600A/4400A POA-2400 POA-800 (beide Kanäle gleichzeitig) 330 W+330 W (4 Ohm DIN 1 kHz, 1% Klirr) 200 W+200 ■ (8 Ohm, 20 Hz—20 kHz, 0,01% Klirr) Stereo: 90 W +90 W (4 0hm DIN 1 kHz, 1% Kiirr) 50 W +50 W (8 0hm, 20 Hz ~ 20kHz, 0,05% Kiirr) Mono: 150 W (4 0hm DIN 1 kHz, 1% Kiirr) 120 W (8 0hm, 20 Hz ~ 20 kHz, 0,08% Kiirr) Stereo: 130 W +130 W (bei 4 0hm) 150 W +150 W (bei 4 0hm) Mono: 180 W (bei 4 0hm) Mono: 180 W (bei 4 0hm) Mono: 180 W (bei 4 0hm) Kleiner als 0,008% (Stereo), 0,007% (Mono) (-3 dB Nennleistung, 8 0hm) Kleiner als 0,03% (Stereo/Mono), (60 Hz/7 kHz, 4/1 an Nennausgangsleistung, 8 0hm) 10 Hz —50 kHz 18 0hm, 0,1% Kiirr) 11 Hz —100 kHz = 9 dB bei 1 W Verstärker 450 W (P0A-6600A), 250 W (P0A-4400A). (4 0hm DIN 1 kHz, 1% Klirr) 260 W (P0A-6600A), 160 W (P0A-4400A): E 0hm, El X2-20 kHz, 0.02% Klirr) 650 W (P0A-6600A), 400 W (P0A-4400A). (bei 4 0hm). 900 W (P0A-6600A), 500 W (P0A-4400A). (bei 2 0hm). 1,100 W (P0A-6600A), 600 W (P0A-4400A). (bei 1 0hm). Nennleistung 450 W+450 W (bei 4 0hm) 620 W+620 W (bei 2 0hm) 750 W+750 W (bei 1 0hm) Spitzenleistung Klirrlaktor. Kleiner als 0.002% Kleiner als 0.002% Kleiner als 0,002% (-3 d8 Nenniestung, 8 Ohm) Kleiner als 0,002% (60 Hz/7 kHz; 4/1 an . Nennausgangsleistung, 8 Ohm) 5 Hz —80 kHz (8 Ohm, 0,03% kHirr) 1 Hz —300 kHz; 1 mb pei 1 w (Direct) 1 Hz—100 kHz; 2 d8 bei 1 w (Normal) 1 v (normal/Direct) 25 kOhm (normal/Direct) 0,1 Ohm (1 kHz) 123 d8 Kleiner als 0,002% (---3 dB Nennleistung, 8 0hm) Kleiner als 0,002% (60 Hz/7 kHz, 4/1 an Nennausgangsleistung, 8 0hm, 5 Hz – 80 kHz (8 0hm, 0,02% Klifr) 1 Hz – 300 kHz ½ dB (bei 1 W) Intermodulation Leistungsbandbreite. Frequenzgang 1 V (normal), 1,0 V (symmetrische Eingang) 25 kühm (normal), 10 kühm (symmetrische Eingang) 0,1 ühm (1 kHz) 123 MI. 1 V (Steren), 0.7 V (Mono) Eingangsempfindlichkeit Eingangsemperiorichkeit. Eingangsimpedanz Ausgangsimpedanz Geräuschspannungsabstand (A-bewertet) 25 k0hm (Stereo/Mana) 0,1 0hm (1 kHz) 120 dB (Stereo), 114 IIII (Mana) Allgemeines 120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V. 50/60 Uii 120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V. 50/60 Hz 120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz 50/60 Uii 350 W (IEC) PDA-6600A 220 W (IEC) PDA-4400A 310 (B) = 207 (H) × 456 (T) mm (POA-6600A) 310 (B) × 192 (H) × 420 (T) mm (POA-4400A) 15,6 kg (PDA-6600A). 10,3 kg (PDA-4400A) Leistungsaufnahme Abmessungen 434 (B) × 187 (H) × 429 (T) mm 434 (B) × 120 (H) × 300 (T) mm Gewicht. 17,5 kg 6.8 kg

## PMA-1520

Endve	erstärkert	eil

Spitzenleistung

Klirrfaktor Intermodulation

200 W+200 W (4 0hm DIN 1 kHz 1% Klirr)
120 W+120 W (8 0hm ber 20 Hz — 20 kHz, 0,005% Klirr)
300 W+300 W (4 0hm)
400 W+400 W (2 0hm)
0,003% (Nennleistung — 3 d8 8 0hm)
0,003% (66 Hz/7 kHz: 4/1 an Nennausgangsleistung, 8 0hm)
5 Hz — 50 kHz (8 0hm; 0,03% Klirr)
1 Hz — 250 kHz (40 dB, — 3 d8, 1 W)
0,1 0hm (1 kHz)
1 V/47 k0hm Leistungsbandbreite. Frequenzgang Ausgangsimpedanz. Eingangsempfindlichkeit und Impedanz Geräuschspannungsabstand (A-bewertet)

10 V/150 mV

±0.3 dB (MC) bei 20 Hz - 100 kHz

Kleiner als 0,001% (1 kHz. 1 V Ausgang)
PHONO MC. 77 ■ (be: 0,5 mV Eingang)
PHONO MM. 95 d6 (bei 5 mV Eingang)
CO, TUNER, AUX 1,2. TAPE 1,2
CD DIRECT: 107 ■
Tielen: 100 Hz ±10 dB
Höhen: 1 kHz ±10 dB
100 Hz +7 d8, 10 kHz +6 ■
16 Hz −12 dB/0kl.
−20 ■

Digital Audio Interface-Format (16 Bit linear) 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

DIGITAL-1 (1 System)
DIGITAL-2 (1 System) 0.5 Vp-p 75 0hm
DIGITAL IN 0.5 Vp-p 75 0hm
DIGITAL IN 0.5 Vp-p 75 0hm
10GITAL OUT 0.5 Vp-p 75 0hm
4 DA Gegentakt-Super Linear-Konvertersystem
4-tach-Oversampling-DigitalFilter
2 Hz — 20 k Hz ± 0.3 dB
108 dB

Vorverstärkerteil

Eingangsempfindlichkeit und. Impedanz

PHONO MC: 0,2 mV/100 0hm PHONO MM. 2,5 mV/47 k0hm CD. TUNER, AUX 1, 2: 150 mV/47 k0hm CD DIRECT, TAPE 1, 2: 150 mV/15 k0hm PHONO MC. 12 mV/1 kHz PHONO MM: 160 mV/1 kHz

Max. Eingangspegel ... Max, Ausgangspegel/.

Nennausgangspegel Abweichung von der RIAA-Sollkurve

Geräuschspannungsabstand (A-bewertet) Klirrfaktor

Klangregler ...

Loudnessregter . Subsonicfilter . . .

Subsonicritier
Muting
Digitalteil
Digital Eingangs-/Ausgangssystem
Abtastfrequenz
Eingänge
Optischer Eingang

Koaxialer Eingang DAT-Anschlüsse (Koaxial)

D/A Umsetzungsverfahren Filter Frequenzgang Geräuschspannungsabstand

Dynamikbereich Klirrfaktor

Kanaltrennung

Allgemeines Netzteil Leistungsa

Leistungsaufnahme Abmessungen, Gewicht

120 V, 110 — 120 V/220 — 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz 320 W (IEC) 434 (B)  $\times$  162 (H)  $\times$  392 (T) mm, 13,5 kg

97 dB 0,0025% (1 kHz)

100 III (1 kHz)

## PMA-920

180 W+180 W (4 Ohm DIN 1 kHz 1% Klirr) 105 W+105 W (8 Ohm bei 20 Hz −20 kHz, 0,005% Klirr) 270 W+270 W (4 Ohm) 350 W+350 W (2 Ohm) 0,004% (Nennleistung −3 ■ 8 Ohm) 0,003%

PHONO MC: 0.2 mV/100 0hm
PHONO MM: 2.5 mV/47 k0hm
CD, TUNER, AUX 1, 2: 150 mV/47 k0hm
ED DIRECT, TAPE 1, 2: 150 mV/15 k0hm
PHONO MC: 12 mV/1 kHz
PHONO MM: 160 mV/1 kHz

0.003% (60 Hz/7 kHz: 4/1 an Nennausgangsleistung, 8 0hm) 5 Hz — 50 kHz (8 0hm, 0,03% Klirri 1 Hz — 250 kHz (+0 dB, —3 6B, 1 W) 0,1 0hm (1 kHz) 1 V/47 k0hm

## Endverstärkerteil

Nennleistung (beide Kanāle gleichzeitig)

Spitzenleistung

Leistungsbandbreite

Leistungsbandbreite Frequenzgang Ausgangsimpedanz Eingangsempfindlichkeit und. Impedanz Geräuschspannungsabstand

(A-bewertet) Vorverstärkerteil

Eingangsempfindlichkeit und Impedanz

Max. Eingangspegel

Max. Ausgangspegel/ Nennausgangspegel Abweichung von der RIAA-Sollkurve Klirrfaktor Geräuschspannungsabstand (A-bewertet)

Klangregier

Allgemeines

Leistungsaufnahme Abmessungen Gewicht

±0.3 dB (MC) bei III Hz—100 kHz
Kleiner als 0.001% (1 kHz, 1 V Ausgang)
PHONO MC 75 dB (bei 0.5 mV Eingang)
PHONO MM 94 III (bei 5 mV Eingang)
CD, TUMER, AUX 1, 2, TAPE 1, 2,
CD DIRECT 107 dB
Tielen 100 Hz ±10 III
Höhen 10 kHz ±10 0B
100 Hz +7 dB, 10 kHz +6 IIII
16 Hz —12 dB/0kt

120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V,

130 W (IEC)

434 (B) ×95 (H) ×258 (T) mm, 4,8 kg

280 W (IEC) 434 (B) ×162 (H) ×392 (T) mm 11 kg

#### PMA-720 PMA-520 PMA-320 PMA-260 110 W+110 W (4 0 hm DIN E kHz, 1% Klirr) 70 W+70 W (8 0 hm ber 20 Hz — 20 kHz, 0.015% Klirr) 140 W+140 W (4 0 hm) 160 W+160 W (2 0 hm) 0.005% (60 Hz/7 kHz, 4/1 an Nennausgangsleistung, 8 0 hm) 5 Hz — 40 kHz (8 0 hm, 0.07% Klirr) 4 Hz—100 kHz (+0 d8, —3 d8, † W) 0.1 0 hm (1 kHz) MU W+90 W (4 0nm DIN 1 kHz, 1% Klirr) MU W+60 W (8 0hm bei 20 Hz —20 kHz, 0,05% Klirr) 120 W+120 W (4 0hm) 140 W+140 W (2 0hm) 0,008% (Nennleistung —3 dB 8 0hm) 0,007% (60 Hz/7 kHz 4/1 an Nennausgangsleistung, 8 0hm) 5 Hz —40 kHz M 0hm, 0,07% Klirr) 4 Hz —100 kHz (+0 dB, —3 dB, 1 W) 0,1 0hm (1 kHz) Endverstärkerteil .53 W+53 W (4 Ohm DIN 1 kHz, 0,7% Klirr) 36 W+36 W (3 Ohm bei 20 Hz —20 kHz, 0,08% Klirr) 80 W+80 W (4 Ohm) 110 W+110 W (2 Ohm) 0,05% (Nennleistung —3 dB 8 Ohm) 0,03% (60 Hz/7 kHz; 4/1 cm Nennausgangsleistung, 8 Ohm) 10 Hz —40 kHz (8 Ohm, 0,1% Klirr) 5 Hz —100 kHz (+0 dB, —3 dB, 1 W) 135 W+135 W (4 0hm DIN 1 kHz, 155 Klirr) 80 W+80 W (8 0hm bei 20 Hz—20 kHz, 9,01% Klirr) (beide Kanäle gleichzeitig) (8 0m bei 20 Hz — 20 kHz, 0,01% Kürr 180 W + 180 W + 4 0 hm) 220 W + 220 W (2 0hm) 2.00 W + 220 W (2 0hm) 0.007% (Nennleistung — 3 ■ 8 0hm) 0.003% (60 Hz/r kHz, 4/f an Nennausgangsleistung, 8 0hm) 5 Hz — 40 kHz (8 0hm, 0.05% Klirr) 4 Hz — 150 kHz (+0 dB, — 3 ■ 1 W) 0.1 0hm (1 kHz) Spitzenleistung Klirrfaktor Intermodulation Leistungsbandbreite Frequenzgang. Ausgangsimpedanz. Vorverstärkerteil Eingangsempfindlichkeit und. Impedanz PHONO MC. 0,2 mV/100 0hm PHONO MM: 2,5 mV/47 k0hm CD, TUNER, AUX 1, 2: 150 mV/47 k0hm CD DIRECT, TAPE 1, 2: 150 mV/15 k0hm PHONO MC. 12 mV/1 kHz PHONO MM. 160 mV/1 kHz PHONO MC: 8,2 mV/100 0hm PHONO MM: 2,5 mV/47 k0hm CD. TUNER AUX 1, 2: 150 mV/47 k0hm ED IRECT, TAPE 1, 2: 150 mV/15 k0hm PHONO MC: 12 mV/1 kHz PHONO MM: 160 mV/1 kHz PHONG MC 0,25 mV/100 0hm PHOND MM 2,5 mV/47 k0hm CD. TUNER. AUX 1, 2, TAPE 1, 2 EMI DIRECT: 150 mV/30 k0hm PHONO MC 12 mV/1 kHz PHONO MM: 160 mV/1 kHz PHONO MM: 2.5 mV/47 kOhm CD, TUNER, AUX, TAPE: 150 mV/47 kOhm DIRECT-Schalter-Modus: 150 mV/10 kOhm PHONO MM: 160 mV/1 kHz Max. Eingangspegel 10 V/150 mV Max. Ausgangspegel/ 10 V/150 mV 10 V/150 mV Max. Ausgangspegel/ Nennausgangspegel Abweichung von der RIAA-Sollkurve Klirrfaktor Geräuschspannungsabstand (A-bewertet) ±0.3 dB (MC) ber 20 Hz —50 kHz Kleiner als 0.002% (1 kHz, 1 V Ausgang) PHONO MC 68 dll (ber 0.5 mV Eingang) PHONO MM. 88 dB (ber 5 mV Eingang) CD, TUNER, AUX 1, 2 TAPE 1, 2. CD DIRECT 105 dB Tielen 100 Hz ±10 dB Höhen. 10 kHz ±10 dB 100 Hz +7 oB, 10 kHz +6 dB 16 Hz —12 dB/0kt. ±0.3 dB (MCI bei 20 Hz—50 kHz Kleiner als 0.002% (1 kHz, 1 V Ausgang) PHONO MC 68 IIII (bei 0.5 mV Eingang) PHONO MM. 88 dB (bei 5 mV Eingang) CD, TUNER, AUX 1, 2 TAPE 1, 2. CD DIRECT: 105 dB Tieten 100 Hz ±10 IIII Häßen: 10 kHz ±10 IIII Häßen: 10 kHz ±10 IIII 16 Hz +7 dB, 10 kHz +6 IIIII ±0.5 dB (MM) bei 20 Hz — 20 kHz Kleiner als 0.003% (1 kHz, 1 V Ausgang) PHOND MC - 68 dB (bei 0.5 mV Eingang) PHOND MM = dB (bei 5 mV Eingang) CD, TUMER, AUX 1, 2, TAPE 1, 2 CD 01RECT: 98 dB Tiefen = 100 Hz ±8 dB Höhen: 10 kHz ±8 dB 100 Hz +7 dB, 10 kHz +6 ■ 16 Hz -12 dB/0kt ±0.5 dB bei 20 Hz — 20 kHz Kleiner als 0.003% (1 kHz. 1 V Ausgang) PHONO MM: 84 dB (bei 5,0 mV Eingang) CD, TUNER, AUX, TAPE: 106 dB (DIRECT-Schalter-Modus) Tiefen: 100 Hz ±8 dB Höhen: 10 kHz ±8 dB Klangregler Loudnessregler Subsonicfilter Allgemeines Netzteil 120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz 120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V

Abmessungen, Gewicht

## DE-70

Frequenzgang	10 Hz - 200 kHz ±9 s dB
Maximale Ausgangsspannung	8 V
Ausgangsnennspannung	
Klirrfaktor (Dynamikexpander: aus)	
Eingangsempfindlichkeit	1 V
Dynamik	
Eingangsimpedanz	
Ausgangsimpedanz	600 Ohm
Verstärkung	

 Pegelregelbereich
 ±12 d8 (max.)

 Mittenfrequenzen
 16 Hz, 31,5 Hz, 63 Hz, 125 Hz, 250 Hz, 500 Hz,

 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz, 16 kHz, 32 kHz

 Expander- und
 Ein/Aus-Funktion, Pegetregelung, Spitzenanzeige

 Dynamik-Eigenschaften
 Ein/Aus-Funktion, Pegetregelung, Spitzenanzeige

 Netzteil
 120 V, 110 – 120 V/220 – 240 V, 220 V

 oder 240 V, 50/60 Hz
 Etwa 20 W

 Abmessungen
 434 (8) × 132 (H) × 300 (T) mm

 Gewicht
 6 kg

•	TU-800	TU-660	TU-460	TU-450
-Teil				
bstimmbereich	87,5—108 MHz	87,5 - 108 MHz	87,5—108 MHz	
lutzbare Empfindlichkeit (DIN)	0,8 μV (9,3 d81)	0,8 μV (9,3 dBf)	0,8 µV (9,3 dBf)	0,8 µV (9,3 d8f)
mpfindlichkeit bei 50 dB	Mono: 1,6 µV (15,3 dBf)	Mono: 1,6 µV (15,3 dBf)	Mono: 1,7 μV (15,9 dBt)	Mono: 1,7 µV (15,9 dBf) Stereo: 23 µV (38,5 dBf)
tõrabstand	Stereo: 20 µV (37,2 dBf)	Stereo: 20 µV (37,2 dBf)	Stereo: 23 µV (38,5 dBf)	Stereo: 23 /LV (30,5 001)
uV an 75 Ohm und 0 dBf bei 10-15	W)	Mono: 88 dB. DIN 84 dB.	Mono: 82 dB, DIN 77 dB	Mono: 80 dB. DIN 75 dB
eräuschspannungsabstand	Mono: 96 dB, DIN 02 dB	Stereo: 82 dB, DIN 78 dB	Stereo: 78 0E. DIN 73 dB	Stereo: 76 dB, DIN 71 dB
Hi-daldaa	Stereo: 88 dB, DIN 84 dB Mono: 0,02% (1 kHz, 100% Mod.)			
(lirrfaktor	Stereo: 0.04% (1 kHz, 90% Mod.)	Stereo: 0.1% (1 kHz. 90% Mod.)	Stereo: 0.7% (1 kHz, 90% Mod.)	Stereo: 0.7% (1 kHz, 90% Mod.)
	Stereo: 0.03% (DIN)	Stereo: 0.06% (DIN)	Stereo: 0.2% (DIN)	Stereo: 0.2% (DIN)
leichwellenselektion	1,2 dB			
M-Unterdrückung	70 49	60 dB.	50 dB	50 dB
piegelfreguenzdämnfung	100 dB	80 dB.	70 dB	70 dB
F-Unterdrücking	100 dB	100 dB	85 (IB	85 dB
ffektive Trennschärfe		NARROW: 75 dB (±400 kHz),		75 dB (±400 kHz),
The state of the s	NARROW: 80 dB (±400 kHz).	DIN 75 dB (±400 kHz)	DIN 60 dB (±300 kHz)	DIN 60 dB (±300 kHz)
	DIN 部 部 (±400 kHz)	WIDE: 50 dB (±400 kHz)		
	WIDE: 50 d8 (±400 kHz)			
requenzgang	20 Hz 15 kHz, +0.5 dB	20 Hz — 15 kHz, ±9.8 dB. 50 dB (1 kHz)	20 Hz — 15 kHz, ±0.6 aB	20 Hz — 15 kHz, 20 dB
analtrennung	60 dB (1 kHz)	50 dB (1 kHz)	40 dB (1 kHz)	40 dB (1 kHz)
I-Teil				
AW .		200 1011111	500 4044 515	E00 1611  - H=
bstimmbereich	522—1611 kHz	522—1611 kHz	522—1611 kHz	522—1611 kHz
lutzbare Empfindlichkeit	18 μν	18 μV	ε2 40	52 dP
erauschspannungsabstand	53 08	33 40		244440000
gemeines	120 / 110 120 //220 240 //	120 V, 110-120 V/220-240 V,	120 V 110 - 120 V/220 - 240 V	120 V 110-120 V/220-240 V
etztell	220 V oder 240 V, 50/60 Hz	220 V oder 240 V, 50/60 Hz	220 V oder 240 V, 50/60 Hz	220 V oder 240 V, 50/60 Hz
ointunanoutachmo	18 W	12 W	12 W	7 W
bmessungen	434 (B) v 88 (H) v 320 (T) mm	434 (B) × 74 (H) × 287 (T) mm	434 (B) × 73 (H) × 287 (T) mm	434 (B) × 70 (H) × 238 (T) mm
omeodingen	1004	3,1 kg	3.1 kg	3.0 kg

	DRA-1025R	DRA-825R	
Endverstärkerteil			
Negalejetung	. 210 W+210 W (4 Ohm, DIN 1 kHz 1% Klirr)	140 W+140 W (4 Ohm, DIN 1 kHz 1% Klirr)	
(beide Kanäle gleichzeitig)	125 W+125 W (8 Ohm bei 10 Hz - 20 kHz, 0,015% Klirr)	90 W+90 W (# 0hm bei 20 Hz - 20 kHz, 0,015% Klirr)	
Spitzenleistung	125 W+125 W (8 0hm bei 10 Hz — 20 kHz, 0,015% Klirr) 300 W+300 W an 4 0hm	200 W+200 W an 4 Ohm	
Optimization of the control of the c	400 W + 400 W an 2 Ohm	250 W+250 W an 2 0hm	
Klirrfaktor	400 W + 400 W an 2 Ohm 9,006% (Nennleistung — 3 dB, 8 Ohm) 9,005% (60 Hz/7 kHz: 4/1 am Nennausgangsleistung 🛭 Ohm)	0.006% (Nennteistung -3 MB, 8 Ohm)	
Intermodulationen	0.005% (60 Hz/7 kHz: 4/1 am Nennausgangsleistung # 0hm)	0,005% (60 Hz/7 kHz; 4/1 an Nennausgangsteistung 8 Ohm)	
Leistungspangpreite	5 Hz — 40 KH2 18 URM, U.U5% KUTT)	5 HZ — 40 KHZ 10 UIIII, U.U5% KHII /	
Eroqueszassa	20 Hz _ 50 kHz _ ±1 5 dB (h 1 W)	98 Hz = 50 kHz +1 5 dB (b 1 W)	
Ausgangsimpedanz	0,1 Ohm (b. 1 kHz)	0,1 Ohm (b. 1 kHz)	
Findangsempfindlichkeit und			
Impedanz	.1 V/47 k0hm	1 V/47 k0hm	
Geräuschspanningsabstand	. 113 d8 (A-bewertet)	113 dB (A-bewertet)	
/orverstärkerteil			
Electrical and the state of the black and			
Impedanz	PHONO MC: 0,2 mV/100 0hm	PHONO MC: 0,2 mV/100 0hm	
	PHONO MM: 2.5 mV/47 k0hm	PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm	
	PHONO MM: 2,5 mV/47 k0hm CD, TAPE 1, 2, VDP, VCR 1, 2: 150 mV/29 k0hm PHONO MC: 12 mV/1 kkz.	CD, TAPE 1, 2, VDP, VCR: 150 mV/29 kOhm	
Max Eingangspegel	PHONO MC: 12 mV/1 kNz.	PHONO MC: 12 mV/1 kHz	
	PHONO MM: 150 mV/1 kHz	PHONO MM: 150 mV/1 kHz	
Abweichung von der RIAA-Sollkurve	PHONO MM: 150 mV/1 kHz . XD Hz — 20 kHz ±0,3 dB (MM)	20 Hz — 20 kHz ±0,3 dB (MM)	
	30 Hz-20 kHz ±0,5 dB (MC)	30 Hz — 20 kHz ±0,5 dB (MC)	
Geräuschspannungsabstand	30 Hz — 20 kHz ±0,5 d8 (MC) PHONO MC: 75 dB (b. 0,5 mV)	PHONO MC: 75 dB (b. 0,5 mV)	
(A-bewertet)	PHONO MM: 92 dB (b. 5 mV)	PHONO MM: 92 dB (b. 5 mV)	
	CD, TAPE 1, 2, VOP, VCR 1, 2: 103 d8	CO, TAPE 1, 2, VOP, VCR: 103 dB	
Klangregler	PHONO MM: \$2 dB (b. 5 mV) CD, TAPE 1, 2, VUP, VCR 1, 2: 103 dB . Tiefen: 100 Hz ±10 dB	Tiefen: 100 Hz ±10 dB	
	Höhen: 10 kHz ±10 d8	Höhen: 10 kHz ±10 dB	
Loudnessregler	. Tief 50 Hz +10 dB, hoch 10 kHz +5 dB	Tief 50 Hz +10 dB, hoch 10 kHz +5 dB	
	Tieten: 100 Hz ±10 dB Tief 50 Hz +10 dB, hoch 10 kHz +5 dB. (bel Einstellung VARIABLE LOUDNESS "10") 1 V (100 kOhm)	(bei Einstellung VARIABLE LOUDNESS "10")	
Vorverstärker-Ausgangspegel	. 1 V (100 k0hm)	1 V (100 k0hm)	
Videoteii			
Video Eingang/Ausgang			
Eingang VIDEO IN	. 1 Vss/75 0hm	1 Vss/75 Ohm	
Ausgang VIDEO OUT, MONITOR.	. 1 Vss/75 0hm	1 Vss/75 0hm	
Frequenzgang	1 Vss/75 0hm 1 Vss/75 0hm . 5 Hz — 6 MHz ±1,5 d8	5 Hz −6 MHz ±1,5 dB	
UKW-Empfangsteil			
	. 87,5—108 MHz	87,5—108 MHz	
Nutzbare Empfindlichkeit	www.	A A	
(DIN 75 Ohm)	. 0,8 μV . Mono 1,5 μV, Stereo 20 μV	0,8 pV	
	. Mono 1,5 μν, Stereo 20 μν	Mono 1,3 μν, διείθο 20 μν	
Stőrabstand (75 Ohm, IHF)	Mono 86 dB, Steree 82 dB	Mana 86 dQ Ctorno 85 dQ	
Gerauschspannungsabstand	Mono 0,06%, Stereo 0,09%	Mana CORP Storag CORP	
Klirriaktor	. MONO 0,00%, Stereo 0,03%	1 2 40 1 2 40	
Gleichweilenselektion	.1,3 dB	1,3 UD 80 40	
AM-Unterdruckung	. 69 OB	80 0B	
Spiegerrequenzoamprung	. 50 dB	AF AB (Wide)	
Effektive Frennscharre	. 40 db (Wide)	75 HD (Norrow)	
(±300 KHZ, 40 KHZ HUU)	75 dB (Narrow) . 20 Hz — 15 kHz, +0,2, —0,5 dB	00 Hz _ 15 kHz ±0.2 _ 0.5 dB	
Kanaltananuan	55 dB (1 kHz Wide)	EE 49 (1 kHz Wide)	
Abetimmhereich	. 522—1611 kHz	522-1611 kHz	
Nutzhara Empfindlichkait	.18 µV	18 aV	
	55 dB.		
Allgemeines	* VV VD		
Netrteil Leistungsaufnahme	. 120 V, 110-120 V/ 220-240 V,	120 V. 110-120 V/ 220-240 V.	
	220 V oder 240 V, 50/60 Hz, 280 W 434 (B) ×162 (H) ×394 (T) mm, 12 kg		

	DRA-625R	DRA-425R	DRA-325R	DRA-25
indverstärkerteil				
Nennleistung	90 W+90 W	70 W+70 W	61 W+61 W	. 45 W+45 W
(beide Kanâle gleichzeitig)	(4 Ohm DIN 1 kHz 1% Klire)	(4 Ohm DIN 1 kHz 1% Klirr)	(4 Ohm DIN 1 kHz 1% Klirr)	(4 Ohm DIN 1 kHz 1% Klirr)
(beide (tallate gleichzering)	65 W+65 W	50 W+50 W	40 W+40 W	30 W+30 W
	(8 Ohm 20 Hz - 20 kHz, 0.05% Klift)	(B Ohm. 30 Hz 20 kHz. 0.05% Klirr)	(8 Ohm, 20 Hz-20 kHz, 0.05% Klirr)	(8 0hm, 20 Hz - 20 kHz, 0.05% Klim)
Spitzenleistung	140 W+140 W an 4 0hm		80 W+80 W an 4 Ohm	
Opicemelaturig	165 W+165 W an 2 0hm	110 W+110 W an 2 0hm	81 W+81 W an 2 Ohm	63 W+63 W an 2 Ohm
Klirrfaktor	0 0000 M ± 100 M 40 5 010111			
Kairriaktor	(Nennleistung — 3 dB, 8 Ohm)	(Nennteistung — 3 dll, 8 Ohm)	(Nennleistung — 3 dB, 8 Ohm)	(Nennleistung — 3 dB, 8 0hm)
Internal defines	0.025%	o open	. 0,03%	
Intermodulationen	(60 Hz/7 kHz: 4/1 an	(60 Hz/7 kHz: 4/1 an	(60 Hz/7 kHz: 4/1 an	(60 Hz/7 kHz: 4/1 an
			(60 Hz/7 kHz; 4/1 an Nennausgangslesitung, 8 Ohm)	
	Nennausgangsleistung, 8 Ohm)	Nennausgangsleistung, 8 0hm)	Nennausgangsiesitung, 6 Unin)	Nennausgangsleitung, 8 Ohm)
Leistungsbandbreite	. 5 Hz - 40 kHz (8 Dhm, 0,05% Kliff)	5 Hz — 40 kHz & Ohm, 0,05% Klirr)		10 Hz — 40 KHZ (8 UNM, U,1% KHTT)
Frequenzgang	20 Hz - 50 kHz, ±1,5 dB (1 W)	20 Hz - 50 kHz, ±1.5 dB (1 W)	29 Hz - 50 KHz, ±1,5 dB (0.1 W)	20 Hz - 50 KHZ, ±1,5 0B (0.1 W)
	. 0,1 Ohm (1 kHz)	0,1 Ohm (1 kHz)	., 0,1 0hm (1 kHz)	U,1 Uhm (1 kHz)
orverstärkerteil				
		PHONO MM: 2,5 mV/47 k0hm		
Impedanz	CD, AUX/VIDEO, TAPE 1 & 2	IIII, AUX/VIDEO, TAPE 1 & 2	CD, AUX/VIDEO, TAPE	TAPE, CD, AUX, CD DIRECT:
	150 mV/29 k0hm	150 mV/29 k0hm	150 mV/29 k0hm	150 mV/33 k0hm
Max. Eingangspegel		PHONO MM: 110 mV/1 kHz		
Abweichung von der RIAA-Sollkurve	. 20 Hz - 20 kHz ±0,5 dB	20 Hz - 20 kHz ±0,5 dB	20 Hz - 20 kHz ±0,5 dB	20 Hz - 20 kHz ±0,5 dB
Geräuschspannungsabstand	PHONO MM: 85 dB (5 mV)	PHONO MM: 86 d8 (5 mV)	PHONO MM: 88 dT (5 mV)	PHONO MM: 78 dB (5 mV)
(A-bewertet)	CD. AUX/VIDEO, TAPE 1 & 2: 95 dB	ED, AUX/VIDEO, TAPE 1 & 2: 95 dB . Tiefen: 100 Hz ±8 iff	CD. AUX/VIDEO, TAPE: 05 dB	TAPE, CD, AUX: 95 dB CD DIRECT: 96
Klangregler	Tiefen: 100 Hz +8 dB	Tiefen: 100 Hz ±8 86	Tiefen: 100 Hz +8 dB	Tiefen: 100 Hz ±10 dB
	Höhen: 10 kHz ±8 d0	Höhen: 10 kHz ±8 dB	Höhen: 10 kHz +8 dB	Hőhen: 10 kHz ±10 d8
Loudnessrealer	Tief 50 Hz+10 dB, boch 10 kHz+5 dB	Tief 50 Hz+10 dB, hoch 10 kHz+5 dB	Tief 50 Hz + 10 dB, boch 10 kHz + 5 BB	Tief 50 Hz + 10 dB, boch 10 kHz + 5 dB
Economical Control of the Control of	(bei Einstellung VARIABLE LOUDNESS	(bei Einstellung VARIABLE LOUDNESS	(bei Einstellung VARIABLE LOUDNESS	(hei Finstellung VARIABI F I DUDNES
Vonueretärker Ausgangsnand	1 V (100 k0hms)	"10")	10 /	-
KW-Empfangsteil (FM)	- 1 4 (100 KOIIM3)			
Abetimmbereich	97 5 108 MM2	87,5-108 MHz	97.5-108 MH2	87.5-108 MH2
		0,8 μV		
Exact advantage of the control of th	Mone 1 C - W		Mone 4.7V	Mone 1 C . V
Empiriculariken bei 50 dB	. Μυπο 1,0 μν	Ctares 02 V	Chann 02 M	Stereo 23 µV
Storapstand (75 Onm, IHF)	Stereo 23 µV	Stereo 23 µV . Mono 82 d8	Stereo 23 µV	Stereo 23 µV
Gerauschapannungsabstand	. MONO 82 08	Mono 82 d8	MURO 82 08	Steren 78 dB
ieli e co	Stereo /8 dB	Stereo 78 dB Mone 0,15%	Stereo /8 din	Stereo 78 0B
Klimaktor	. Mono U,12%	Mone U,15%	Mono U.3%	Mono 0,2%
	Stereo 0,25%	Stereo 0,3% . 1,3 dB	Stereo 0,7%	Stereo 0,4%
Gleichwellenselektion	. 1,3 d8	1,3 GB	. 1,5 dB	1,5 dB
AM-Unterdrückung	. 60 dB	60 dE	50 dB	50 d8
Spiegelfrequenzdämpfung	. 70 dB	. 70 dB. . 50 dB (±300 kHz).	65 dB	70 dB
Effective Trennschärfe	. 60 dB (±300 kHz)	60 dB (±300 kHz)	60 dB (±300 kHz)	個問 個B (±300 kHz)
(+300 kHz, 40 kHz Hub)				
Frequezgang	30 Hz - 15 kHz, +0.2, -1.5 dB	30 Hz-15 kHz, +0,2, -1,5 dB	30 Hz - 15 kHz. +0.51.5 dB	30 Hz - 15 kHz. +0.2 1.5 dB
Kanaltrennung	40 dB (1 kHz)	40 aB (1 kHz)	80 dB (1 kHz)	40 d8 (1 kHz)
W-Emplanosteil (AM)				
Abstimmhereich	522-1611 kHz	522—1611 kHz	522-1611 kHz	522-1611 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit	18 aV	18 µV	18 "V	18 aV
Geräuschasnannungsahstand	SS RR	55 i/B	55 dB	53 48
Ilgemeines	. de du la			1100 00
Notatell	120 V 110 120 V/220 240 V	120 V, 110-120 V/220-240 V,	100 1/ 110 100 1/220 240 1/	120 1/ 110 120 1/220 240 1/
Newtell	220 V oder 240 V, 50/60 Hz	220 V oder 240 V, 50/60 Hz	220 V oder 240 V, 50/60 Hz	
Value of the base	220 V 0081 240 V, 30/00 M2	220 V uder 240 V, 50/60 HZ	ZZU V OUGF Z4U V, DU/DU HZ	220 V oder 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	170 W	140 W	120 W	90 W
Abmessungen	. 434 (B) ×140 (H) ×350 (I) mm	434 (8) × 140 (H) × 350 (T) mm	434 (B) ×120 (H) ×311,5 (1) mm	434 (B) ×112 (H) ×2/8 (1) mm
Gewicht	7.4 kg	7.3 kg	. 6,8 kg	5,5 kg

	DR-M44HX	DRM-800	DRM-700
andsortenwahl			
onköpfe Aufnahme und Wiedergabe	Aufnahme # 1, Wiedergabe × 1		. Aufnahme × 1, Wiedergabe × 1
Lösch	(Kombinations-Kopf): (P-F)*1 Doppelspalt-Fernitkopf × 1	(Kombinations-Kopf): (A-A)*2 Doppelspalt-Ferritkopf × 1	(Kombinations-Kopf): (P-F)*1 Doppelspalt-Ferritkopf × 1
otoren Tonmotor	geregelter Direktantrieb		
Wickelmotor	. Füntpol-Gleichstrommotor		
Kopfträger	Gleichstrommotor	. Gleichstrommotor	. Gleichstrommotor
eichlaufschwankungen	. 0,035% Wrms, ±0,07% Spitzenwert	. 0,038% Wrms, ±0,07% Spitzenwert	. 0,045% Wrms, ±0,1% Spitzenwert
	. ca. 80 s		
equenzgang (Metall)			
eräuschspannungsabstand	Über 75 dB (Dolby C, 3% Kgs.)	. Uber 75 dB (Dolby C, 3% Kgs.)	. Uber 74 d8 (Dolby C, 3% Kgs.)
		620 mV hoi 47 k0hm Last	. 80 mV/50 k0hm
sgänge: Hochpegel (LINE)	1,2 mW bei 8 0hm Last	1,2 mW bei 8 Ohm Last	
Kopitiorei	erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 Ohm — 1,2 kOhm	erlaubte Koofhörer Impedanz: 8 Ohm — 1,2 kOhm	erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 Ohm — 1,2 kOhm
etzteil	120 V. 110-120 V/220-240 V. 220 V oder 240 V.	. 120 V. 110-120 V/220-240 V. 220 V oder 240 V.	
	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
eistungsaufnahme	. 25 W	.19 W	. 19 W
omessungen	. 434 (B) ×115 (H) ×303 (T) mm		
lewicht	. 5,8 kg	. 4,6 kg	. 4,6 kg

	DRM-600	DRM-500	DRM-400
Тур	Vierspur, Zweikanal Stereo-Cassettenrecorder	Vierspur, Zweikanal Stereo-Cassettenrecorder	
Bandsortenwahl	Automatisch (I/Normal, II/CrO <sub>2</sub> , IV/Metall)	. Automatisch (I/Normal, II/CrO <sub>2</sub> , IV/Metall)	Automatisch (I/Normal, II/CrOz, IV/Metali)
Tonköpte Aufnahme und Wiedergabe	. Aufnahme & Wiedergabe × 1	Authanme & Wiedergabe × 1	Authanme & Wiedergabe × 1
1 Zaah	(Autnahme/Wiedergabe-Kopf) (Amorph) Doppelspalt-Ferritkopf × 1	(Aumanme/wiedergade-kopi)	(Aufnahme/Wiedergabe-Kopf)
Lösch	geregelter Gleichstrommotor	perenetter Claichetrommotor	nerenelter Gleichstrommotor
Wickelmotor		Gleichstrommotor	Gleichstrommetor
leichlaufschwankungen	0.055% Wrms. ±0.14% Spitzenwert	0.055% Wrms, ±0.14% Spitzenwert	. 0,055% Wrms, ±0,14% Spitzenwert
msnulzeit (C-60)	ca 110 s	ca 110 s	110 s
requenzgang (Metall)	20 Hz - 21 kHz (20 Hz - 20 kHz ±3 dB)	20 Hz — 19 kHz (25 Hz — 18 kHz ±3 dB)	20 Hz — 19 kHz (25 Hz − 18 kHz ±3 dB)
eräuschspannungsabstand	. Über 74 dB (Dolby 0, 3% Kgs.)	Uber 74 dB (Dolby C, 3% Kgs.)	. Uber 73 dB (Dolby E, 3% Kgs.)
ingange: Hochpegel	80 mV/50 k0hm . 620 mV bei 47 k0hm Last	725 mV hai 47 k0hm Lact	. 80 m V/50 KUNM . 620 m V hai 47 k0hm Last
usgange: Hochpegel	1,2 mW bei # Ohm Last	1.5 mW hoi 9.0hm Last	1.2 mW hei 8 Ohm Last
Kopinorer	erlaubte Koofhörer Impedanz: # Ohm — 1,2 kOhm	erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 Ohm - 1,2 kOhm	erlaubte Koofhörer Impedanz: 8 Ohm — 1,2 kOhm
letzteil	. 120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V,		
	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
eistungsaufnahme	.17 W	.17 W	12 W
bmessungen	. 434 (B) × 125 (H) × 275 (T) mm	. 434 (B) ×125 (H) ×275 (T) mm	. 434 (B) × 125 (H) × 275 (T) mm
ewicht	. 4,1 kg	3,9 kg	3,8 kg

- \*1, (P-F): Permalloy-Ferrite \*2, (A-A): Amorph-Amorph
- Dolby, DD und HX Pro sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Corporation.
   Fernsteuerung der DRW-750, DRM-800, DRM-700, DRM-600, DRM-500 und DRM-400.

	DRW-750	DRR-680
ур	Vierspur, Zweikanal Stereo-Doppelcassettenrecord	r
landson	tenwahl	Drobbases Aufonbras (Windersahakan)
onkopre	(Aufnahme/Wiedergabe-Koof)	aus amorphem kernmaterial
	Lösch Doppelspalt-Ferritkopf × 1	Poppelsnalt-Ferritkonf × 1
Actoren	Tonmotor geregelter Gleichstrommotor × 2	geregelter Gleichstrommotor
POLICE OF THE	Wickelmotor Gleichstrammotor × 2	Gleichstrommotor
leichlau	schwankungen	
mspulze	eit (C-60)	ca. 110 s
requenz	gang (Metall)	20 Hz — 20 kHz (20 Hz — 19 kHz ±3 dB)
Beräusch	hspannungsabstand	
ingange	e: Hochpegel 80 mV/50 k0hm. e: Hochpegel 775 mV bei 47 k0hm Last	
usgange	Kopfhörer	1.2 mW hai 9.0 hm Last
	erlauhte Konfhörer Imnedanz: 8 Ohm — 1 2 kOhm	erlauhte Konthörer Impedanz: II Ohm — 1.2 kOhm
atripil	erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 0hm — 1,2 k0hm 120 V, 110—120 V/220—240 V, 220 V oder 240 V,	60/60 Hz 120 V 110—120 V/220—240 V 220 V oder 240 V 50/60 Hz
eistungs	saufnahme	16 W
bmessu	ingen, Gewicht	434 (B) × 125 (H) × 275 (T) mm, 3,9 kg

	DP-59L	DP-47F (mit MC-Tonabnehmer)	DP-37F (mit MC-Tonabnehmer)
Antrieb	. Direktantrieb durch Wechselstrom-Servomotor	Direktantrieb durch Linear-Drive-Servomotor	. Direktantrieb durch Linear-Drive-Servomotor
Seschwindigkeitsregelung	. Servo-Regelung mit Frequenzauswertung und	Servo-Regelung mit Frequenzauswertung und	. Servo-Regelung mit Frequenzauswertung und
rehzahlabweichung	. 33-1/3/min und 45/min. . kleiner als 0,002%	Quarz-Reterenz-Oszillator . 33-1/3/min und 45/min . kleiner als 0,002%	33-1/3/min und 45/min kleiner als 0,01%
Bleichlaufschwankungen Wow & Flutter)	kleiner als 0.006% (WRMS)	. kleiner als 0,010% (WRMS)	kleiner als 0,012% (WRMS)
orairechenannungsahstand	82 dB (DIM B)	78 (B (DIN 90	TEGE (DIN B)
inlaufzelt	weniger als 1,6 s bis zum Erreichen der Nenndrehzahl (bei 33-1/3/min)	weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndrehzahl (bei 33-1/3/min)	<ul> <li>weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndrehzah (bei 33-1/3/min)</li> </ul>
Plattenteller	. 0% (be) einem Auflagegewicht von 200 g)	. 0% (bei einem Auflagegewicht von 80 g) . Aluminium-Druckguß, 310 mm ø	us (bei einem Auflagegewicht von 80 g) Aluminium-Druckgu8, 300 mm φ
narm	A shifted a shift of a state of the state of	gerader, dynamisch ausbalancierter Tonarm	accorder dunaminal aughalanciarter Tonorm
ustuhrung	gerader, statisch ausbalancierter i dnarm (Ein S-förmiger Austausch-Tonarm ist getrennt erhältlich.)	gerader, dynamisch adsbalancierter rohaim	gerager, dynamisch ausbarancierrer ronarm
ffektive Länge	244 mm	. 220 mm	. 220 mm
ladelüberhang.	. 14 mm	16 mm innerhalb 3°	16 mm
angentialer Spurfehlwinkel	innerhalb 2,5°	innerhalb 3°	innerhalb 3°
instellbares Auflagegewicht	.,0-3 g	.,0-3 g	0—3 g
	11 – 25 g (S-förmiger Tonarm, einschließlich Systemträger)	3-12 g	
Systemträger Nr	PCL-59	,,PCL-40,	PCL-30
tastsystem		110 (01 100)	840 (DI 440)
Intrieb (Nadel Nr.)		MC (DL-160)	MC (DL-110)
usgangsspannung		1,6 mV 20 Hz — 50 kHz	20 H2 46 PH2
requenzoereich		16 ±3 mN	18 + 3 mN
empronienes Auriagegewichi			10 10 10
gemeines sistungeaufnahma	10 W	7 W	7 W
latztail	120 120/220/240 220 240 V 50/60 Hz	120 120/220/240 220 240 V 50/60 Hz	120.120/220/240.220.240 V. 50/60 Hz
hmessungen	490 (B) × 219 (H) × 410 (T) mm	. 434 (B) ×179 (H) ×410 (T) mm 8,5 kg	434 (B) × 145 (H) × 410 (T) mm
	DP-35F	DP-23F	DP-15F
Intrieb	. Direktantrieb durch Linear-Drive-Servomotor	Direktantrieb durch Linear-Drive-Servomotor	Direktantrieb durch Linear-Drive-Servomotor
Beschwindigkeitsregelung	Servo-Regelung mit Frequenzauswertung und	Servo-Regelung mit Frequenzauswertung und	Servo-Regelung mit Frequenzauswertung und Quarz-Referenz-Oszillator
rehzahlen	33-1/3/min und 45/min	33-1/3/min und 45/min	. 33-1/3/min und 45/min
Bleichlaufschwankungen		. kleiner als 0,002%	
Now & Flutter)	. kleiner als 0,012% (WRMS)	kleiner als 0,02% (WRMS)	, kleiner als 0,018% (WRMS)
ierauschspannungsabstand	70 0B (DIN B)	. 75 dB (DIN B)	/ O UE (UIN B)
	(bei 33-1/3/min)	weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndrehzahl (bei 33-1/3/min)	(bei 33-1/3/min)
Plattenteller	Aluminium-Druckguβ, 300 mm φ	. 0% (bei einem Auflagegewicht von 80 g) . Aluminium-Druckgu8, 300 mm φ	, Aluminium-Druckgu8, 300 mm φ

	Antrieb		Direktantrieb durch Linear-Drive-Servomotor	Direktantrieb durch Linear-Drive-Servomotor
	Geschwindigkeitsregelung			Servo-Regelung mit Frequenzauswertung und
		Quarz-Referenz-Oszillator	Quarz-Referenz-Oszillator	Quarz-Referenz-Oszillator
	Drehzahlen	33-1/3/min und 45/min	33-1/3/min und 45/min	33-1/3/min und 45/min
	Drehzahlabweichung	kleiner als 0,002%	kleiner als 0,002%	kleiner als 0,01%
	Gleichlaufschwankungen			
	(Wow & Flutter)	kleiner als 0,012% (WRMS)	kleiner als 0,02% (WRMS)	kleiner als 0,018% (WRMS)
	Geräuschspannungsabstand	78 dB (DIN B) weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndrehzahl	75 dB (DIN B)	78 dB (DIN B)
	Anlaufzeit	weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndrehzahl.	weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndrehzahl	weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndrel
		(bei 33-1/3/min)	(bel 33-1/3/min)	(bei 33-1/3/min)
	Drehzahlahweichung unter Last	.0% (bei einem Auflagegewicht von 80 g)	0% (hei einem Auflagegewicht von 80 g)	0% (bei einem Auflagegewicht von 80 g)
	Plattenteller	Aluminium-Druckgu8, 300 mm ф	Aluminium-Drucknus 300 mm A	Aluminium-Druckau8, 300 mm &
T	onarm	Atomition ordergas, see min (p	radininam bradaged, boo inni di i i i i i i i i i i i i i i i i	manning brackgas, ave mit p
		gerader, dynamisch ausbalancierter Tonarm	gerader, dynamisch aushalancierter Tonarm	nerader dynamisch ausbalancierter Tonarm
	Effortive Lange	220 mm	220 mm	220 mm
	Nadelüherhana	16 mos	16 mm	16 mm
	Tangentialor Spurfohlwinkel	16 mm innerhalb 2,5°	innerhalh 3º	innerhalh 3º
	Cinctellhoros Auflagosowicht	0-39	0 2 0	1 — 3 a
	Zulässige Grenzen für das Gewicht	u-ay	0-39	0-59
	Zulassige Grenzen für das Gewicht	4-9 g	4 0-	4 - 6 n
		PCL-30		
		Put-30	************	100-10
A	btastsystem	MM (DSN-60)	MC (DL DD)	MAN (DOM CE)
	Antried (Nadel Nr.)	WW (D2N-00)	MG (UL-60)	2 5 mV
	Ausgangsspannung	2,5 mV 20 Hz — 30 kHz	1,0 mV	2,5 III V
	Frequenzbereich	20 HZ — 30 KHZ	20 HZ — 43 KHZ	40 - 2 - N
		. 18±3 mN	18±3 mm	10±3 mm
A	Ilgemeines	0.147	C 244	C 184
	Leistungsaufnahme	8 W	5 W	DW 4451000 000 04011 5010012
	Netzteil	120, 120/220/240, 220, 240 V, 50/60 Hz	120, 150/230, 220, 240 V, 50/60 Hz	120, 115/230, 220, 240 V, 50/60 HZ
		.434 (B) ×135 (H) ×412 (T) mm		
	Gewicht	.7 kg	5 Kg	4 Kg

	DL-103	DL-160	DL-110
Typ	. dynamisch. . 0,3 mV (1 kHz, 50 mm/s)	. dynamisch	. dynamisch . 1,6 mV (1 kHz, 50 mm/s)
Frequenzumfang	. 20 Hz — 45 kHz	. 20 Hz — 50 kHz	. 20 Hz — 45 kHz
Kanaltrennung Unterschied in der Empfindlichkeit	besser als 25 dB (1 kHz) kleiner als 1 dB (1 kHz) .0,2 mm Diamant mit speziellem Rundschliff	kleiner als 1 d8 (1 kHz)	, kleiner als 1 dB (1 kHz)
Dynamische Nadelnachgiebigkeit Empfohlene Auflagekraft	0,2 min branant mit spezenem wenoschift	. 10 × 10 <sup>-6</sup> cm/dyne (100 Hz). . 16 mN ±3 mN.	. 8 × 10 <sup>-6</sup> cm/dyne (100 Hz) . 18 mN ±3 mN
Gewicht	. 0,5 y	4,0 y	4,0 B

	SC-500	SC-300	SC-200
Prinzip	3 Wege	3 Wege	2 Wege
Musikbelastbarkeit	150 Watt		
Impedanz	4 Ohm		4 Ohm
Übertragungsbereich	30 Hz — 30kHz	40 Hz — 30 kHz	50 Hz — 30 kHz
Wirkungsgrad (1 Watt. 1 Meter)	87 OB		
Abmessungen (E ×H ×T)	260 × 460 × 240 mm	225 × 320 × 215 mm	
Bruttovolumen	28,7 Liter		

Einige in diesem Prospekt abgebildeten Produkte sind in verschiedenen europäischen Ländern nicht lieferbar.

## DENON

NIPPON COLUMBIA CO., LTD.

14-14, AKASAKA 4-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-11, JAPAN

Telephone: 03-584-8111 Telex: JAPANOLA J22591

FAX: 03-586-1859

Cable: NIPPON COLUMBIA TOKYO

AUTORISIERTER DENON-FACHHÄNDLER: